

KENWOOD

TYPE MWM31

instructions
mode d'emploi
talimatlar
التعليمات
راهنمای استفاده

Cod. 6275106800 Rev. 0 -09/09/24



English	2 - 12
Français	13 - 24
Türkçe	25 - 36
العربية	٣٧ - ٤٧
فارسی	٤٨ - ٥٨

Kenwood Ltd

New Lane
Havant
Hampshire
PO9 2NH
kenwoodworld.com



© Copyright 2022.Kenwood Limited. All rights reserved



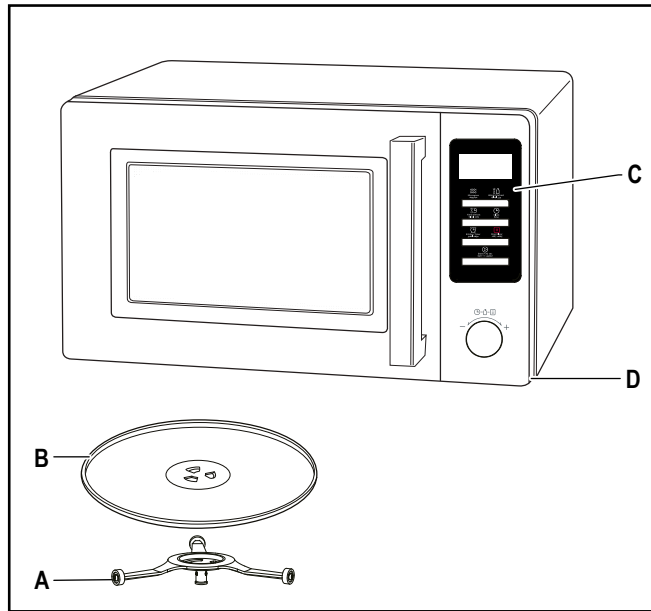


Fig. 1

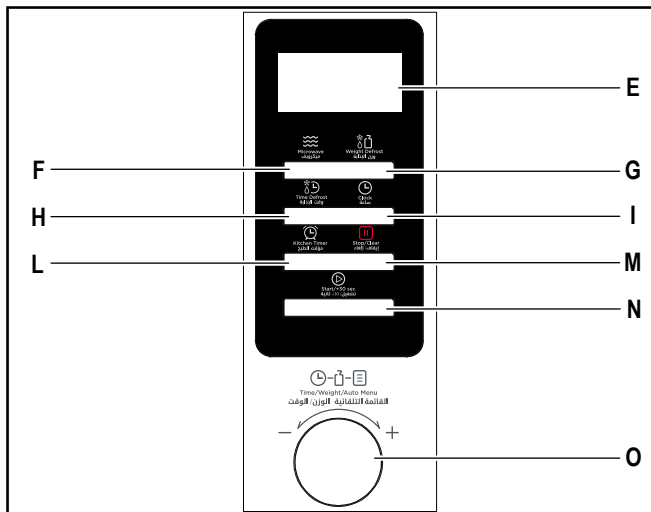


Fig. 2

safety

- Read these instructions carefully and retain for future reference.
- Remove all packaging and any labels.
- If the cord is damaged it must, for safety reasons, be replaced by KENWOOD or an authorised KENWOOD repairer.
- Make sure that the voltage on the appliance rating plate corresponds to that of the mains electricity.
- Never leave the appliance unattended when connected to the power supply; unplug it after every use.
- Never place the appliance on or close to sources of heat.
- Always place the appliance on a flat, level surface during use.
- Never leave the appliance exposed to the elements (rain, sun, etc....).
- Make sure that the power cord does not come into contact with hot surfaces.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge only if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Do not allow children to play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children unless they are older than 8 and supervised.

- Children under age 8 should not be allowed to handle appliance and its power cord which must be kept out of their reach.
- Never place the appliance body, plug or power cord in water or other liquids; always wipe clean with a damp cloth.
- Always unplug the power cord from the electricity mains before fitting or removing single attachments or before cleaning the appliance.
- Always make sure that your hands are thoroughly dry before using or adjusting the switches on the appliance, or before touching the power plug or power connections.
- To unplug the appliance, grip the plug and remove it directly from the power socket. Never pull the power cord to unplug the appliance.
- Do not use the appliance if the power cord or plug are damaged or if the appliance itself is faulty; all repairs, including substitution of power cord, must be carried out exclusively by an assistance centre or by authorized technicians in order to avoid all risks.
- In case of using extension leads, these must be suitable for the appliance power to avoid danger to the operator and for the safety of the environment in which the appliance is being used. Extension leads, if not suitable, can cause operating anomalies.
- Never allow the cord to dangle in places where it may be grabbed by a child.
- Do not threaten the safety of the appliance by using parts that are not original or which have not been approved by the manufacturer.

- This appliance is designed for HOME USE ONLY and may not be used for commercial or industrial purposes.
- Any changes to this product that have not been expressly authorised by the manufacturer may lead to the user's guarantee being rendered null and void.
- In the event that you decide to dispose of the appliance, we advise you to make it inoperative by cutting off the power cord. We also recommend that any parts that could be dangerous be rendered harmless, especially for children, who may play with the appliance or its parts.
- Packaging must never be left within the reach of children since it is potentially dangerous.
- This appliance complies with Directives 2014/35/EU and EMC 2014/30/EU, as well as to regulation (EC) No. 1935/2004 of 27/10/2004 on materials in contact with food.
- For safety reasons, always connect the appliance to an earthed socket according to the current electric regulations. **AVOID ANY NON-COMPLIANT ELECTRIC INSTALLATION.**
- Wash all attachments thoroughly before use.
- According to the placement of the kitchen, place the oven on a work surface or a kitchen cabinet that can bear a temperature of at least 90°C.
- Do not move appliance while operating.
- Whilst operating, the metallic parts and the glass are hot: use the appliance touching the metallic handle only.

- Do not warm frying oil or grease up, as the temperature of oil cannot be controlled.
- After use, clean the appliance inside with a damp cloth first, and then with a dry cloth to remove any residues of food and fat. The fat residues may overheat and generate smoke or catch on fire.
- If the materials in the oven cavity generate smoke or catch on fire, keep the door closed, switch the oven off and unplug it.
- Always shell and peel eggs, boiled eggs, potatoes, sausages, chestnuts, etc. before cooking.
- Always use containers suitable for microwave cooking (e.g. heat-resistant ceramic, glass or plastic containers). Never use metallic containers for microwave cooking as sparks may occur.
- Whilst heating liquids up, always use a container with a wide opening and wait at least 20 seconds before removing them from the oven to prevent sudden, explosive boiling. Never use the oven for boiling liquids.
- **WARNING:** do not heat up liquids and food in sealed containers to prevent them from exploding.
- After cooking, the container may be very hot. Always use appropriate gloves or mittens to remove food from the oven and direct the steam away from face and hands to prevent the risk of burn.
- Allow the rotating base to cool down before cleaning it.
- Do not put frozen food or cold kitchenware on the hot rotating base.
- Make sure the kitchenware do not press

against the inner walls of the oven whilst cooking.

- Do not use the appliance when the container with the ingredients is not placed on the assembly seat.
- To prevent the oven from damaging, do not use it without liquids or food inside.
- Clean the oven on a regular basis and remove any food residue. The failure to comply with the appliance cleaning and maintenance precautions may damage the surface and jeopardize the status of the appliance itself, as well as causing danger situations.
- To ensure an adequate ventilation, leave a space of min. 0 cm between the wall and the rear side of the oven, 20 cm from the sides and 30 cm from the top.
- Do not place rags or dishes underneath the appliance.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- WARNING: if the door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired by a trained person.
- WARNING: it is hazardous for anyone other than a trained person to carry out any service or repair operation which involves the removal of any cover which gives protection against exposure to microwave energy.
- When heating food in plastic or paper containers keep an eye on the oven due to the possibility of ignition.
- Microwave oven is intended for heating food and beverages. Drying of food or

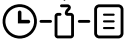
clothing and heating of warming pads, slippers, sponges, damp cloth and similar may lead to risk of injury, ignition or fire.

- Contents of feeding bottles and baby food jars shall be stirred or shaken and the temperature checked before consumption, in order to avoid burns.
- The appliance shall not be cleaned with a steam cleaner.

key

- A Rotating ring
- B Glass base
- C Control panel
- D Appliance body

control panel description

- E  Display
- F  "Microwave" button (microwave cooking)
- G  "Weight Defrost" button (defrosting weight)
- H  "Time Defrost" button (defrosting time)
- I  "Clock" button (Clock setting)
- L  "Kitchen Timer" button (Timer setting)
- M  "Stop / Clear" button (Stop / Reset)
- N  "Start / +30 sec. / Confirm" button (Start / Confirm)
- O  "Time" / "Weight" / "Auto Menu" dial (Time setting / Weight / Pre-set menu)

The microwaves are electromagnetic radiations that are also present in nature in the form of light waves (e.g. sunlight) and that, inside the oven, go through food from any directions and warm up the molecules of water, fat, and sugar. The heat is produced very quickly only in food, while the container warms up only indirectly for heat transfer from hot food. This prevents the food from adhering to the container, therefore it is possible to use very little fat or to avoid its use during the cooking process. The microwave cooking is deemed to be very healthy and dietetic since it is low fat. Furthermore, in comparison with the traditional systems, as cooking is at a lower temperature, the food dehydrates less, does not lose its nutrients and preserves its flavour more.

how to operate

CLOCK SETTING

When the microwave oven is plugged in, the display (E) will show "0:00" and a "beep" will be emitted.

- Press the button (I) "Clock" button; the hour indicator will start blinking.
- Rotate the dial (O) to increase or the decrease the values of hours (from 0 to 23).
- Press the button "Clock" button, the minute indicator will start blinking.
- Rotate the dial (O) to increase or decrease the values of minutes (from 0 to 59).
- Press the button (I) "Clock" button

to confirm setting; the sign “:” will flash and the display (E) will show the time set.

WARNING:

If the clock is not set, it will not work when the appliance is plugged in.

The clock setting does not remain stored if the appliance is unplugged.

WARNING:

If during the time setting process the (M) “Stop / Clear” button is pressed, the appliance will go back to the previous setting automatically.

“MICROWAVE” COOKING

- Pressing the button (F) “Microwave”, the display (E) will show the power “P100”.
- Press the button (F) “Microwave” several times or rotate the dial (O) for increasing or decreasing the values to select the required power, which will be shown on the display (E) (“P100” corresponds to 100%, “P80” to 80%, “P50” to 50%, “P30” to 30%, or “P10” to 10%).
- Press the button (N) “Start / +30 sec. / Confirm” to confirm power.
- Rotate the dial (O) to increase or decrease the values of the cooking time (from 0:05 to 95:00 min.).
- Press the button (N) “Start / +30 sec. / Confirm” again to confirm the cooking time.
- The microwave oven will start cooking and the display will show the time left.
- To stop cooking, open the door or press the “Stop / Clear” button (M): the program set will be paused and the remaining time will stop on the display.
- To restart cooking, close the door and press the button (N) “Start / +30 sec. / Confirm”: the remaining time will restart on the display.
- At the end of cooking, the oven will emit five “beeps”.

Example: If it is required to use 80% of the oven power to cook for 20 minutes, proceed as described below:

- 1) Press the button (F) “Microwave” once, the display will show “P100” flashing.

- 2) Press the button (F) “Microwave” once more or rotate the dial (O) to select 80% of microwave power.
- 3) Press the button (N) “Start / +30 sec. / Confirm” to confirm, the display will show “P80”.
- 4) Rotate the cooking setting dial (O) until the display shows “20:00”.
- 5) Press the button (N) “Start / +30 sec. / Confirm” to start cooking.

Note: the amount of steps visualised for cooking time setting are as follows:

Time interval	Visualised steps
from 0 to 1 min.	5 sec.
from 1 to 5 min.	10 sec.
from 5 to 10 min.	30 sec.
from 10 to 30 min.	1 min.
from 30 to 95 min.	5 min.

STARTING QUICK COOKING

- With no setting, press the “Start / +30 sec. / Confirm” button (N) to start cooking with a 100% power for 30 seconds.
In the microwave cooking or time defrost mode, pressing the button (N) again, it is possible to increase the cooking time by 30 seconds each time up to 95 minutes.
- Rotate the setting dial (O) left to set the cooking time with 100% power, and then press the “Start / +30 sec. / Confirm” button (N) to start cooking.

DEFROSTING BY WEIGHT

- Press the “Weight Defrost” button (G) once and the display (E) will show “dEF1”.
- Rotate the dial (O) to set the weight of food (from 100 g to 2000 g).
- Press the button (N) “Start / +30 sec. / Confirm” to start defrosting.
- The defrosting time will be automatic according to the weight set.

DEFROSTING BY TIME

- Press the “Time Defrost” button (H) once and the display (E) will show “dEF2”.
- Rotate the dial (O) to set the required defrosting time (max. 95 minutes).
- Press the “Start / +30 sec. / Confirm” button (N) to start defrosting. The defrosting power is equal to 30% (P30) and cannot be modified.

COOKING WITH PRE-SET MENUS (AUTO MENU)

- Without setting, rotate the dial (O) right to select the required menu from “A-1” to “A-8” (see table below).
- Press the button (N) “Start / +30 sec. / Confirm” to confirm the menu.
- Rotate the dial (O) to set the weight, as shown on the table below.
- Press the button (N) “Start / +30 sec. / Confirm” to start cooking.

Menu	Weight	Display
A-1 Pizza	200 g	200
	400 g	400
A-2 Meat	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
A-3 Vegetables	200 g	200
	300 g	300
	400 g	400
A-4 Pasta	50 g (with 450 ml hot water)	50
	100 g (with 800 ml hot water)	100
A-5 Potatoes	1	1
	2	2
	3	3
A-6 Fish	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
A-7 Beverages	(1 glass) 120 ml	1
	(2 glasses) 240 ml	2
	(3 glasses) 360 ml	3
A-8 Popcorn	50 g	50
	100 g	100 g

TIMER SETTING

- Pressing the "Kitchen Timer" button (L), the display (E) will show "00:00" and time indicator.
- Rotate the dial (O) to increase or reduce the required time (max. 95 minutes).
- Press the "Start / +30 sec. / Confirm" button (N) to confirm setting. The time indicator will start blinking.
- When the time set is reached, the time indicator will turn off and the oven will beep five times.

MULTI-FUNCTION COOKING

For this kind of cooking, it is possible to set max. 2 functions.

If one of these is the defrosting one, set it as first function.

Kitchen timer and auto menu cannot be in the multi-section.

During the multi-function, each one press on (N) "Start/+30Sec." could increase the time by 30 seconds except weight defrost.

Example: If you want to defrost food for 200g and then cook with 80% microwave power for 7 minutes, operate it as the following:

- Press the "Weight Defrost" button (G) once and the oven will show "dEF1".
- Rotate the dial (O) to set the weight to "200".
- Press the button (F) "Microwave", the display (E) will show the power "P100".
- Press the button (F) "Microwave" once again or rotate the dial (O) to select 80% of microwave power.
- Press the button (N) "Start / +30 sec. / Confirm" to confirm, the display will show "P80".
- Rotate the dial (O) to set the cooking time up to "07:00".
- Press the button (N) "Start / +30 sec. / Confirm" to start cooking, and buzzer will sound once for the first section; buzzer will sound once again entering the second cooking. When cooking finishes, buzzer sounds five times.

ECO FUNCTION

- To enter ECO mode:
- In waiting state, press "Stop/Clear" button (M), then the screen will turn off.
- To cancel ECO mode:
- In ECO mode, press any keys, open the door or turn the knob to cancel it.

INFORMATION SHOWN WHILE COOKING

- During microwave cooking, pressing the "Microwave" button (F), the display will show the current power for 3 seconds.
- During cooking, pressing the "Clock" button (I), the display will show the current time for 3 seconds.

SAFETY FUNCTION FOR CHILDREN

- To stop the appliance, keep pressed the button (M) "Stop / Clear" for 3 seconds; the appliance will emit a long sound indicating the start of the safety state for children and the display will show the symbol "⏸".
- To unlock the appliance, keep pressed the button (M) "Stop / Clear" for 3 seconds; the appliance will emit a long sound.

cleaning and maintenance

ATTENTION:

NEVER IMMERSE THE APPLIANCE BODY, THE PLUG AND THE POWER CORD IN WATER OR OTHER LIQUIDS, USE A DAMP CLOTH FOR CLEANING.

EVEN WHEN NOT IN USE, UNPLUG THE APPLIANCE BEFORE MOUNTING OR REMOVING THE SINGLE PARTS OR BEFORE CLEANING.

- The oven cavity must always be clean. When there are food/liquid residues inside the oven, clean the sides with a damp cloth. If the oven is very dirty, a mild detergent may be used. Avoid sprayers or too aggressive detergents as they may leave stains or strips or opacify the door surface.
- The outside surface are to be cleaned with a damp cloth only. To prevent the operating parts inside the oven from damaging, there must be no water traces in the ventilation openings.
- Often clean the door and the window on both sides, the sealed locks and the parts nearby, using a damp cloth, to remove squirts or residues. Do not use an abrasive detergent in any case.
- The control panel must always be dry. Clean it with a soft, damp cloth. When carrying out this procedure, leave the door open to prevent the oven from starting accidentally.
- Wipe steam from the inner/outside part of the door by means of a soft cloth. This may occur when working in high-humidity conditions and, therefore, it is normal.
- Sometimes, it is necessary to remove the glass base to clean it. Clean the base with soapy, warm water or a dish detergent.
- The rotating ring and the bottom of the oven must be kept cleaned to avoid too much noise, therefore clean them with water and mild detergent or a dish detergent. After having removed the ring for clean-

ing, re-position it properly.

- Remove the smell from the oven cavity by mixing a cup of water and the lemon juice and peel in a deep microwave container, put it into the oven and let the latter work for 5 minutes. Clean thoroughly and wipe with a soft cloth.
- For replacing the oven light, contact the dealer.
- Clean the oven on a regular basis and remove any food residue. Otherwise, the surfaces may deteriorate, thus reducing the appliance life or causing a risk condition.

service and customer care

- If you experience any problems with the operation of your appliance, before requesting assistance visit www.kenwoodworld.com.
- Please note that your product is covered by a warranty, which complies with all legal provisions concerning any existing warranty and consumer rights in the country where the product was purchased.
- If your Kenwood product malfunctions or you find any defects, please send it or bring it to an authorised KENWOOD Service Centre. To find up to date details of your nearest authorised KENWOOD Service centre visit www.kenwoodworld.com or the website specific to your Country.
- Made in China.



**IMPORTANT INFORMATION
FOR CORRECT DISPOSAL
OF THE PRODUCT IN
ACCORDANCE WITH THE
EUROPEAN DIRECTIVE ON
WASTE ELECTRICAL AND
ELECTRONIC EQUIPMENT
(WEEE)**

At the end of its working life, the product must not be disposed of as urban waste.

It must be taken to a special local authority differentiated waste collection centre or to a dealer providing this service.

Disposing of a household appliance separately avoids possible negative consequences for the environment and health deriving from inappropriate disposal and enables the constituent materials to be recovered to obtain significant savings in energy and resources. As a reminder of the need to dispose of household appliances separately, the product is marked with a crossed-out wheeled dustbin.

sécurité

- Lisez et conservez soigneusement ces instructions pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
- Retirez tous les éléments d'emballage et les étiquettes.
- Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé, pour des raisons de sécurité, par Kenwood ou par un réparateur agréé Kenwood.
- Vérifiez que le voltage électrique de l'appareil corresponde à celui de votre réseau électrique.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché au réseau électrique; débranchez-le après chaque utilisation.
- Ne placez pas l'appareil au dessus ou près de sources de chaleur.
- Lors de son utilisation, placez l'appareil sur une surface horizontale et stable.
- N'exposez jamais l'appareil aux agents atmosphériques externes (pluie, soleil, etc.).
- Veillez à ce que le câble électrique n'entre jamais en contact avec des surfaces chaudes.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés ou majeurs de 8 ans. Les personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dépourvues d'expérience et de connaissance de l'appareil, ou n'ayant pas reçu les instructions nécessaires devront utiliser l'appareil sous la surveillance d'une personne res-

ponsable de leur securite ou devront etre correctement instruites sur les modalites d'emploi en toute securite de cet appareil et sur les risques lies a son utilisation. Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil. Les operations de nettoyage et d'entretien doivent etre effectuees par des enfants ages de plus de 8 ans et, dans tous les cas, sous la surveillance d'un adulte.

- Garder l'appareil et son cordon d'alimentation loin de la portee des enfants ages de moins de 8 ans.
- Ne pas plonger le corps du produit, la fiche ni le cable electrique dans l'eau ou autres liquides, et utiliser toujours un chiffon humide pour les nettoyer.
- Meme lorsque l'appareil n'est pas en marche, debrancher la fiche de la prise de courant electrique avant d'installer ou de defaire les simples parties ou avant de proceder au nettoyage.
- Vérifier d'avoir toujours les mains sèches avant d'utiliser ou de régler les interrupteurs placés sur l'appareil ou avant de manipuler la fiche et les connexions électriques.
- Pour débrancher l'appareil, saisir directement la fiche en la débranchant de la prise murale. Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation.
- Ne pas utiliser l'appareil si le cordon electrique ou la fiche sont endommages ou si l'appareil est defectueux; toutes les reparations, y compris la substitution du cordon d'alimentation, doivent etre effectuees exclusivement par le centre de service apres-vente ou par des techniciens agrees,

de façon à prévenir tout risque de danger.

- En cas d'utilisation de rallonges électriques, ces dernières doivent être appropriées à la puissance de l'appareil afin d'éviter tout risque pour l'opérateur et pour la sécurité du lieu de travail. Les rallonges non appropriées peuvent provoquer des anomalies de fonctionnement.
- Ne laissez jamais pendre le cordon là où il pourrait être tiré par un enfant.
- Pour ne pas compromettre la sécurité de l'appareil, utiliser uniquement des pièces de rechange et des accessoires originaux, approuvés par le constructeur.
- L'appareil a été conçu **EXCLUSIVEMENT** pour un **USAGE DOMESTIQUE** et il ne peut en aucun cas être destiné à un usage commercial ou industriel.
- Toute modification du produit, non autorisé expressément par le producteur, peut comporter la réduction de la sécurité et la déchéance de la garantie.
- Si vous décidez de vous défaire de cet appareil, il est fortement recommandé de le rendre inutilisable en éliminant le câble d'alimentation électrique. Nous conseillons en outre d'exclure toute partie de l'appareil pouvant constituer une source de danger, en particulier pour les enfants qui peuvent se servir de l'appareil pour jouer.
- Ne laissez pas les parties de l'emballage à la portée des enfants car elles constituent une source potentielle de danger.
- Cet appareil est conforme à la directive 2014/35/EU et EMC 2014/30/EU, ainsi qu'au règlement (EC) N. 1935/2004 du

27/10/2004 concernant les matériaux en contact avec les aliments.

- Pour des raisons de sécurité, branchez toujours l'appareil à une prise avec une mise à la terre correspondant aux normes électriques en vigueur. EVITEZ TOUTE INSTALLATION ELECTRIQUE NON CONFORME.
- Lavez avec soin tous les accessoires avant d'utiliser l'appareil.
- Selon la disposition de votre cuisine, posez le four sur un plan de travail ou un meuble de cuisine qui puisse supporter une température d'au moins 90C.
- Ne transportez pas l'appareil lorsqu'il est en marche.
- Pendant le fonctionnement, les parties métalliques et la vitre sont chauds: agissez sur l'appareil en touchant seulement la poignée métallique.
- Ne chauffez pas de l'huile ou de la graisse pour la friture car il n'est pas possible de contrôler la température de l'huile.
- Après l'utilisation du four, nettoyez son intérieur d'abord avec un chiffon humide, puis avec un chiffon sec pour éliminer les éventuels résidus d'aliment et de gras. Les résidus de gras peuvent se réchauffer et produire de la fumée et prendre feu.
- Si les matériaux dans la chambre de cuisson produisent de la fumée ou prennent feu, laissez la porte du four fermée, éteignez le four et débranchez la fiche de la prise de courant.
- Retirez toujours la coquille des œufs, épluchez les pommes de terre, les châtaignes, retirez la peau des saucisses, etc. avant la cuisson.

- Utiliser toujours des récipients appropriés pour la cuisson au micro-ondes, comme par exemple des récipients en céramique, en verre ou en plastique résistants à la chaleur. Ne jamais utiliser de récipients métalliques pour la cuisson au micro-ondes car ils peuvent provoquer des étincelles.
- Lors du réchauffage des liquides, utilisez toujours un récipient à ouverture large et attendez 20 secondes au moins avant de les retirer du four pour éviter des ébullitions soudaines explosives. N'utilisez jamais le four pour faire bouillir les liquides.
- ATTENTION: ne réchauffez pas les liquides et les aliments dans des récipients scellés car ils peuvent exploser.
- Après la cuisson, le récipient peut être très chaud. Utilisez toujours des gants et des poignées pour extraire les aliments du four, et dirigez la vapeur loin du visage et des mains pour éviter les brûlures dues à la vapeur.
- Attendez que la base pivotante se refroidisse avant de la nettoyer.
- Ne posez pas d'aliments congelés ou d'ustensiles froids sur la base pivotante chaude.
- Vérifiez que pendant la cuisson, les ustensiles ne poussent pas contre les parois internes du four.
- N'utilisez pas l'appareil quand le récipient contenant les ingrédients ne se trouve pas dans le siège de montage.
- Pour ne pas endommager le four, ne l'utilisez pas sans liquides ou aliments à l'intérieur.
- Nettoyez le four régulièrement et éliminez

tout résidu éventuel d'aliments. Le non respect des précautions de nettoyage et d'entretien de l'appareil peuvent détériorer sa surface et compromettre son état, et créer des situations de danger.

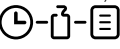
- Pour garantir une ventilation adéquate, laissez un espace d'au moins 0 cm entre le mur et la partie arrière du four, 20 cm sur chaque côtés et 30 cm entre le four et le plafond.
- Ne mettez pas de canevas ni de plats sur l'appareil.
- L'appareil n'est pas destiné à être utilisé avec une minuterie externe ou un système de commande à distance séparé.
- ATTENTION : Si les joints de la porte sont endommagés, le four ne peut être utilisé qu'après avoir été réparé par une personne compétente.
- ATTENTION : Les travaux d'entretien ou de réparation qui impliquent le retrait de tout élément de protection contre l'exposition ou contre l'énergie aux micro-ondes sont dangereux pour le personnel non qualifié.
- Pendant le réchauffement des aliments dans des récipients en plastique ou en papier, surveiller le four en raison du risque d'inflammabilité.
- Le four à micro-ondes est conçu pour chauffer les aliments et les boissons. Le séchage d'aliments ou de vêtements et le chauffage d'éléments chauffants, d'éponges, de vêtements mouillés peut entraîner un risque de blessure, d'inflammation ou d'incendie.

- Mélanger ou secouer le contenu des biberons ou des pots d'aliments pour bébés et vérifier la température avant la consommation pour éviter les brûlures.
- Ne pas nettoyer l'appareil avec de la vapeur.

légende

- A Anneau pivotant
- B Base en verre
- C Panneau de commande
- D Corps de l'appareil

description du panneau de commande

- E Afficheur
- F  Bouton « "Microwave" »
(Cuisson au micro-ondes)
- G  Bouton "Weight Defrost"
(décongélation en fonction du poids)
- H  Bouton "Time Defrost"
(décongélation en fonction du temps)
- I  Bouton "Clock" (réglage horloge)
- L  Bouton "Kitchen Timer"
(minuteur de cuisine)
- M  Bouton « Stop / Clear »
(Stop / Reset)
- N  Bouton « Start / +30 sec. / Confirm » (Démarrage / Confirmation)
- O  Bouton « Time » / « Weight » / « Auto Menu »
(Programmation Temps / Poids / Menu prédéfinis)

Les micro-ondes sont des radiations électromagnétiques présentes aussi dans la nature sous forme d'ondes lumineuses (par exemple la lumière du soleil) qui, à l'intérieur du four, pénètrent les aliments de toutes directions et chauffent les molécules d'eau,

de graisse et de sucre. La chaleur n'est produite très rapidement que dans les aliments, alors que le récipient ne chauffe qu'indirectement par transfert de la chaleur à partir des aliments chauds. Cela évite que les aliments n'adhèrent au récipient, ce qui permet d'utiliser (ou, dans certains cas, ne pas utiliser du tout) très peu de graisse pendant la cuisson. En raison de sa faible teneur en matières grasses, la cuisson au micro-ondes est considérée comme très saine et diététique. Par ailleurs, par rapport aux systèmes traditionnels, la cuisson a lieu à une température moins élevée afin que les aliments, moins déshydratés, ne perdent pas leurs nutriments et conservent plus de saveur.

instructions d'emploi

PROGRAMMATION HEURE

Quand le four à micro-ondes sera branché au réseau électrique, l'affichage (E) visualise « 0:00 », et un bip sonore se déclenche.

- Appuyer sur le bouton (I) "Clock" une fois ; l'indicateur des heures clignotera.
- Tourner le bouton (O) pour incrémenter ou décrémenter les valeurs des heures (de 0 à 23).
- Appuyer sur le bouton (I) «Clock » (Réglage heure) ; l'indication des minutes se met à clignoter.
- Tourner le bouton (O) pour incrémenter ou décrémenter les valeurs des minutes (de 0 à 59).
- Appuyer sur le bouton (I) «Clock» (Réglage heure) pour confirmer le réglage ; l'indication « : » se met à clignoter et l'affichage (E) visualise l'heure programmée.

AVERTISSEMENT :

Si l'heure n'est pas programmée, elle ne s'activera donc pas lorsque l'appareil sera branché au réseau électrique.

La programmation de l'heure ne reste pas dans la mémoire si la fiche est débranchée de la prise de courant.

AVERTISSEMENT :

Si, pendant la procédure de programmation de l'heure, on appuie sur le bouton (M) « Stop / Clear », l'appareil revient automatiquement sur les programmations précédentes.

CUISSON AUX « MICRO-ONDES »

- Appuyer sur le bouton (F) « Microwave », l'afficheur (E) visualise la puissance « P100 »
- Appuyer plusieurs fois sur le bouton (F) « Microwave » ou tourner le bouton (O) pour incrémenter ou décrémenter les valeurs, jusqu'à choisir la puissance désirée qui sera visualisée sur l'affichage (E) (« P100 » qui équivaut à 100%, « P80 » qui équivaut à 80%, « P50 » qui équivaut à 50%, « P30 » qui équivaut à 30% ou « P10 » qui équivaut à 10%).
- Appuyer sur le bouton (N) « Start / +30 sec. / Confirm » pour confirmer la puissance.
- Tourner le bouton (O) pour incrémenter ou décrémenter les valeurs des minutes (de 0:05 à 95:00 min).
- Appuyer de nouveau sur le bouton (N) « Start / +30 sec. / Confirm » pour confirmer le temps de cuisson.
- Le four à micro-ondes commence la cuisson et l'afficheur visualise le temps résiduel.
- Pour interrompre la cuisson, ouvrir la porte ou appuyer sur le bouton « Stop / Clear » (M) : le programme défini sera mis en pause et le temps résiduel s'arrête sur l'affichage.
- Pour faire repartir la cuisson, fermer la porte et appuyer sur le bouton (N) « Start / +30 sec. / Confirm » : le temps résiduel repart sur l'affichage.
- À la fin de la cuisson, le four émet

cinq bips sonores.

Exemple : si on désire utiliser 80% de la puissance du four pendant 20 minutes, agir comme suit :

- 1) Appuyer une fois sur le bouton (F) « Microwave », l'affichage visualise « P100 » qui se met à clignoter.
- 2) Appuyer sur le bouton (F) « Microwave » encore une fois ou tourner le bouton (O) pour choisir 80% de puissance micro-ondes.
- 3) Appuyer sur le bouton (N) « Start / +30 sec. / Confirm » pour confirmer, l'affichage visualise « P80 ».
- 4) Tourner le bouton (O) pour régler le temps de cuisson jusqu'à ce que l'affichage visualise « 20:00 ».
- 5) Appuyer sur le bouton (N) « Start / +30 sec. / Confirm » pour démarrer la cuisson.

Note : les quantités de step affichés pour le réglage du temps de cuisson sont les suivantes :

Intervalle de temps	Visualised steps
de 0 à 1 minute	5 sec.
de 1 à 5 minutes	10 sec.
de 5 à 10 minutes	30 sec.
de 10 à 30 minutes	1 min.
de 30 à 95 minutes	5 min.

DÉMARRAGE CUISSON RAPIDE

- Si aucun réglage n'est défini, appuyez sur le bouton (N) "Start / +30 sec. / Confirm" pour lancer la cuisson à 100 % de la puissance pendant 30 secondes.
En mode de cuisson à micro-ondes ou de décongélation minutée, une nouvelle pression sur la touche (N) augmente le temps de cuisson de 30 secondes à chaque fois jusqu'à 95 minutes.
- Tournez le bouton (O) vers la gauche pour régler le temps de cuisson à 100% de puissance, puis appuyez sur le bouton (N) "Start / +30 sec. / Confirm" pour démarrer la cuisson.

DÉCONGÉLATION EN PROGRAMMANT LE POIDS

- Appuyer une fois sur le bouton (G) « Weight Defrost » et l'afficheur (E) visualise « dEF1 ».
- Tourner le bouton (O) pour programmer le poids des aliments de 100 à 2000 g.
- Appuyer sur le bouton (N) « Start / +30 sec. / Confirm » pour démarrer la décongélation.
- Le temps de décongélation se règle de façon automatique en fonction du poids programmé

DÉCONGÉLATION AVEC RÉGLAGE DU TEMPS

- Appuyer une fois sur le bouton (H) « Time Defrost » et l'afficheur (E) visualise « dEF2 ».
- Tourner le bouton (O) pour régler le temps de décongélation désiré (95 minutes au maximum).
- Appuyer sur le bouton (N) « Start / +30 sec. / Confirm » pour démarrer la décongélation. La puissance de décongélation est égale à 30% (P30) et ne peut pas être modifiée.

RÉGLAGE MINUTEUR

- Appuyer sur le bouton "Kitchen Timer" (L) ; l'afficheur (E) affichera "00:00" et l'indicateur de l'horloge.
- Tourner le bouton (O) pour augmenter ou diminuer le temps désiré (95 minutes au maximum).
- Appuyer sur le bouton (N) « Start / +30 sec. / Confirm » pour confirmer le réglage. L'indicateur de l'heure clignote.
- Lorsque le temps programmé est atteint, l'indicateur de l'heure s'éteint et le four émet 5 bips sonores.

CUISSON MULTIFONCTION

Pour ce type de cuisson, il est possible de régler un maximum de 2 fonctions.

Si l'une d'entre elles est la décongélation, elle doit être réglée comme première fonction.

La minuterie et le menu automatique ne peuvent pas faire partie de la multifonction.

Pendant la multifonction, chaque

fois que vous appuyez sur la touche "Start/+30Sec.", la durée est augmentée de 30 secondes, sauf en cas de décongélation par poids.

Exemple : Pour décongeler 200 g d'aliments et les cuire ensuite à 80 % de la puissance du micro-ondes pendant 7 minutes, procédez comme suit :

- Appuyer sur le bouton "Weight Defrost" (G) une fois et l'afficheur affichera "dEF1".
- Tourner le bouton (O) pour régler le minutage sur "200".
- Appuyer sur le bouton "Microwave" (F) ; l'afficheur (E) affichera la puissance "P100".
- Appuyer sur le bouton "Microwave" (F) une nouvelle fois ou tourner le bouton (O) pour régler la puissance du micro-ondes sur 80%.
- Appuyer sur le bouton "Start / +30 sec. / Confirm" (N) pour confirmer ; l'afficheur affichera "P80".
- Tourner le bouton (O) pour régler le temps de cuisson sur "07:00".
- Appuyer sur le bouton "Start / +30 sec. / Confirm" (N) pour démarrer la cuisson et le buzzer sonnera une fois pour la première phase. L'avertisseur sonore retentit à nouveau lorsque la deuxième cuisson est lancée. En fin de cuisson, le buzzer retentit cinq fois.

CUISSON AVEC MENUS PRÉDÉFINIS (AUTO MENU)

- Sans régler aucun paramètre, tournez le bouton (M) vers la droite pour choisir le menu souhaité de 'A-1' à 'A-8' (voir tableau ci-dessous).
- Appuyer sur le bouton (N) « Start / +30 sec. / Confirm » pour confirmer le menu.
- Tourner le bouton (O) pour programmer le poids, en se référant aux indications reportées dans le tableau ci-dessous.
- Appuyer sur le bouton (N) « Start / +30 sec. / Confirm » pour démarrer la cuisson.

Menu	Poids	Afficheur
A-1 Pizza	200 g	200
	400 g	400
A-2 Viande	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
A-3 Légumes	200 g	200
	300 g	300
	400 g	400
A-4 Pâtes	50 g (avec 450 ml d'eau chaude)	50
	100 g (avec 800 ml d'eau chaude)	100
A-5 pommes de terre	1	1
	2	2
	3	3
A-6 Poisson	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
A-7 Boissons	(1 verre) 120 ml	1
	(2 verres) 240 ml	2
	(3 verres) 36 ml	3
A-8 Popcorns	50 g	50
	100 g	100

INFORMATIONS AFFICHÉES PENDANT LA CUISSON

- Pendant la cuisson au micro-ondes, une pression sur le bouton "Microwave" (F) affiche la puissance actuelle pendant 3 secondes.
- Pendant la cuisson, une pression sur la touche "Clock" (I) permet d'afficher l'heure actuelle pendant 3 secondes.

FONCTION SÉCURITÉ POUR LES ENFANTS

- Pour verrouiller l'appareil, appuyer sur le bouton (M) « Stop / Clear » pendant 3 secondes ; l'appareil émet un bip prolongé pour indiquer l'activation de l'état de sécurité enfant et le symbole « [] » s'affiche à l'écran.
- Pour déverrouiller l'appareil, appuyer sur le bouton (M) « Stop / Clear » pendant 3 secondes ; l'appareil émet un bip prolongé.

nettoyage et entretien

ATTENTION:

Ne plongez jamais le corps du produit, la fiche et le cordon électrique dans l'eau ou d'autres liquides, mais utilisez un chiffon humide pour les nettoyer.

Même lorsque l'appareil n'est pas en marche, débranchez la fiche de la prise de courant électrique avant d'introduire ou de retirer les parties ou avant d'effectuer le nettoyage.

- L'intérieur du four doit rester propre. Si des restes d'aliments ou de liquides demeurent l'intérieur du four, nettoyez les parois avec un chiffon humide. Si le four est très sale, on peut utiliser un produit de nettoyage non agressif. Evitez l'usage de vaporisateurs ou d'autres produits trop forts car ils peuvent laisser des taches, rayer les surfaces ou les rendre opaques.
- Les surfaces externes doivent être nettoyées à l'aide d'un chiffon humide. Pour éviter d'endommager les parties opérationnelles de l'intérieur du four, il faut éviter de laisser des traces d'eau dans les ouvertures de ventilation.
- Nettoyez souvent la porte et la fenêtre sur les deux côtés, les fermetures hermétiques et les parties voisines à l'aide d'un chiffon humide, dans le but d'éliminer les éclaboussures ou les résidus. N'utilisez jamais un produit de nettoyage abrasif.
- Le panneau de commande ne doit jamais être humide. Nettoyer le panneau de commande exclusivement à l'aide d'un chiffon souple et humide. Lors de cette opération, laisser le portillon ouvert de façon à ce que le four ne démarre pas accidentellement.
- Si la vapeur s'accumule à l'intérieur ou l'extérieur de la porte, retirez-la à l'aide d'un chiffon souple. Cet événement est possible quand on travaille dans des conditions d'humidité élevée et il est donc tout à fait normal.
- Quelque fois, il peut être nécessaire de retirer le plateau en verre pour le

nettoyer. Lavez le plateau dans de l'eau tiède savonneuse ou avec un produit à vaisselle.

- La bague pivotante et le fond du four doivent rester propres pour éviter un bruit excessif; il faut donc les nettoyer avec de l'eau et des produits neutres ou avec du produit vaisselle. Quand on extrait la bague pour la nettoyer, il faut ensuite la nettoyer correctement.
- Eliminez les odeurs du four en mélangeant une tasse d'eau avec la peau d'un citron dans une tasse micro-ondes et posez-la dans le four en le faisant fonctionner pendant 5 minutes. Nettoyez correctement et essuyez avec un chiffon souple.
- Pour remplacer la lampe du four, contactez votre revendeur.
- Il faut nettoyer régulièrement le four et éliminer tout résidu d'aliments. Dans le cas contraire, les surfaces peuvent se détériorer en réduisant la durée de vie de l'appareil et en représentant aussi une condition de danger.

service après-vente

- Si vous rencontrez des problèmes lors de l'utilisation de votre appareil, veuillez consulter notre site www.kenwoodworld.com avant de contacter le service après-vente.
- N'oubliez pas que votre appareil est couvert par une garantie, qui respecte toutes les dispositions légales concernant les garanties existantes et les droits du consommateur dans le pays où vous avez acheté le produit.
- Si votre appareil Kenwood fonctionne mal ou si vous trouvez un quelconque défaut, veuillez l'envoyer ou l'apporter à un centre de réparation KENWOOD autorisé. Pour trouver des détails actualisés sur votre centre de réparation KENWOOD le plus proche, veuillez consulter www.kenwoodworld.com ou le site internet spécifique à votre pays.
- Conçu et développé par Kenwood au Royaume-Uni.
- Fabriqué en Chine.



AVERTISSEMENTS POUR L'ÉLIMINATION CORRECTE DU PRODUIT CONFORMÉMENT AUX TERMES DE LA DIRECTIVE EUROPÉENNE RELATIVE AUX DÉCHETS D'ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES (DEEE).

Au terme de son utilisation, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains.

Le produit doit être remis à l'un des centres de collecte sélective prévus par l'administration communale ou auprès des revendeurs assurant ce service.

Éliminer séparément un appareil électroménager permet d'éviter les retombées négatives pour l'environnement et la santé dérivant d'une élimination incorrecte, et permet de récupérer les matériaux qui le composent dans le but d'une économie importante en termes d'énergie et de ressources. Pour rappeler l'obligation d'éliminer séparément les appareils électroménagers, le produit porte le symbole d'un caisson à ordures barré.

Türkçe

Okumaya başlamadan önce ön kapağı açın ve açıklayıcı resimlere bakınız

güvenlik

- Butalimatları dikkatle okuyun ve gelecekteki kullanımlar için saklayın.
- Tüm ambalajları ve etiketleri çıkartın.
- Kablo hasar görmüşse, güvenlik nedeniyle, KENWOOD ya da yetkili bir KENWOOD servisi tarafından değiştirilmelidir.
- Cihazı kullanmadan önce cihaz voltajının elektrik şebekenize uyup uymadığını kontrol ediniz.
- Elektrik şebekeye bağlı olduğu zaman cihazı denetimsiz bırakmayınız; her kullanımdan sonra fişten çekiniz.
- Ürünü ısı kaynaklarının üzerine veya yakınında yerleştirmeyiniz.
- Kullanım sırasında cihazı düz, sabit ve iyi ışıklandırılmış bir yüzeye yerleştiriniz.
- Ürünü aşırı atmosferik etkenlere (yağmur, güneş, vb.) maruz kalacak yerlerde bırakmayınız.
- Cihazın elektrik kablolarının sıcak yüzeylerle temas etmemesine dikkat ediniz.
- Bu cihazın, 8 veya 8 yaşından büyük çocuk, fiziksel, duymasal ya da zihinsel kapasiteleri kısıtlı kişiler ya da cihaz hakkında bilgiden yoksun ya da kullanım hakkında talimat almayan kişiler tarafından kullanılması takdirde, kullanım sırasında güvenliklerinden sorumlu bir kişinin denetimi altında olmaları ya da cihazın güvenli kullanımı hakkında ve kullanımdan doğabilecek tehlikeler hakkında onlara bilgi verilmelidir. Çocukların cihazla oynamaları yasaktır. Cihazın temizleme

ve bakım işlemleri yalnızca 8 yaş ve üstü çocuklar tarafından yerine getirilebilir ve her halükârda bu işlemler sırasında bir yetişkinin denetimi altında olmalılar.

- Cihazı ve elektrik kablosunu 8 yaşından küçük çocuklardan uzak tutunuz.
- Ürünü, fişini ve elektrik kablosunu asla suya ya da başka sıvılara daldırmayınız ve temizlemek için nemli bir bez kullanınız.
- Cihaz çalışmadığı zaman, parçaları çıkarmadan veya takmadan önce ve herhangi bir temizlik işlemine başlamadan önce, ürünün fişini elektrik prizinden çıkarınız.
- Cihazı kullanmadan, cihaz üzerindeki tuşlara basmadan ya da cihazın fiş veya besleme kablosuna dokunmadan önce ellerinizin daima kuru olduğundan emin olunuz.
- Fişi prizden çıkarmak için, direkt olarak elinizle tutunuz ve prizden çıkarınız. Cihazın besleme kablosundan çekmeyiniz.
- Bu cihazın besleme kablosu ya da fişi hasar görmüş ise, olası her tür riski önlemek için cihazı kullanmayınız; her tür tamir işlemi, elektrik kablosunun değiştirilme işlemi dahil olmak üzere, olası her tür riski önlemek için yalnızca Teknik Servis Merkezi veya tarafından yetkilendirilmiş ehil teknik personel tarafından yerine getirilmelidir.
- Uzatma kablosu kullanmanız durumunda, cihazı kullanan kişinin ve kullanılan ortamın güvenliğini tehlikeye sokmamak için kullanılan kablo cihazın gücüne uygun olmalıdır. Uygun olmayan uzatma kablosu cihazın çalışmasını olumsuz olarak etkileyebilir.

- Besleme kablosu çocuklar tarafından çekilebilir bir yerden sarkıtmamalıdır.
- Orijinal olmayan ya da izinsiz yedek parça kullanımı cihazın güvenliğini tehlikeye sokar ve cihazın çalışmasını olumsuz şekilde etkiler.
- Bu cihaz YALNIZCA EV ORTAMINDA kullanılmak üzere tasarlanmış olup ticari ya da sanayi ortamlarda kullanılmamalıdır.
- Bu cihaza getirilecek üretici tarafından onaylanmayan değişiklikler ürünün güvenliğini tehlikeye sokar ve ürünü garanti kapsamının dışında bırakır
- Cihazı bir daha kullanmamaya karar verdiğiniz takdirde, fişini elektrik prizinden çıkardıktan sonra, besleme kablosunu keserek kullanılmaz duruma getirilmesi tavsiye edilir. Ayrıca, özellikle çocukların oynamak için kullanabilecekleri ve tehlike oluşturabilecek parçaları kullanılmaz ve tehlikesiz hale getirilmesi tavsiye edilir.
- Ambalaj malzemelerini çıkarınız ve tehlikeli olabileceğinden çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayınız.
- Bu kullanım kılavuzunda konusu edilen cihaz AB 2014/35/EU ve EMC 2014/30/EU Direktiflerine ve 27/10/2004 tarihli gıda ile temas eden malzeme hakkındaki 1935/2004 nolu Çerçeve Yönetmeliği'ne (EC) uygundur.
- Sizin ve çevrenizdekilerin güvenliği için, cihazı mutlaka mevcut elektrik standartlarına uygun topraklı bir prize bağlayınız. UYGUN OLMAYAN HER TÜR ELEKTRİK BAĞLANTISINI YAPMAKTAN KAÇININIZ.

- Kullanımdan önce fırının tüm aksesuarlarını dikkatle yıkayınız.
- Mutfağınız yerleşim planına uygun olarak, fırını en az 90°C'lik ısıya dayanan bir çalışma tezgâhı ya da mutfak dolabı üzerine yerleştiriniz. Cihazın çalıştığı sırada yerini değiştirmeyiniz ve hareket ettirmeyiniz.
- Cihazın çalıştığı sırada metal kısımlar ve cam ısınır: cihazı ayarlamak ya da açıp kapatmak için yalnızca metal kolunu kullanınız.
- Yağın sıcaklığını kontrol etmek mümkün olmadığı için, fırında sıvı yağ veya kızartma yağı ısıtmayınız.
- Yemek ve yağ kalıntılarını gidermek için kullanımdan sonra fırının içini önce nemli bir bez, daha sonra kuru bir bez ile temizleyiniz. Yağ kalıntıları aşırı ısınınca duman çıkmasına neden olabilir ya da alevle yol açabilir.
- Pişirme bölmesindeki malzemeler duman çıkmasına yol açarlarsa veya alev alırlarsa, fırın kapağını kapalı tutunuz, fırını kapatınız ve fişi elektrik prizinden çıkarınız.
- Pişirmeden önce her zaman kabuklu yumurta, haşlanmış yumurta, patates, sosis, kestane vb. gıdaları soyunuz.
- Daima mikrodalga ile pişirmeye uygun kaplar kullanınız, örneğin ısıya dirençli seramik, ısıya dirençli cam ya da ısıya dirençli mikrodalgada kullanılabilir plastik kap gibi. Mikrodalga fırında asla metal kap kullanmayınız, kıvılcım veya alevle yol açabilirler.

- Sıvıları ısıtırken, her zaman geniş ağızlı bir kap kullanınız ve kaynama sırasında patlamaları önlemek için fırından çıkarmadan önce en az 20 saniye bekleyiniz. Fırını asla sıvıları kaynatmak için kullanmayınız.
- DİKKAT: sıvıları ve yiyecekleri kapalı kaplarda ısıtmayınız; bu patlamalarına sebep olabilir.
- Pişirdikten sonra, kap çok sıcak olabilir. Fırından yiyecek çıkarmak için her zaman özel eldiven veya maşa kullanınız ve buhar nedeniyle yanmaları önlemek için buharı yüzünüzden ve elinizden uzaklaştırınız.
- Temizlemeden önce döner tabanın tamamen soğumasını bekleyiniz.
- Sıcak döner tabanın üzerine buzlu gıda ya da soğuk mutfak aletleri yerleştirmeyiniz.
- Fırını çalıştırma sırasında kullandığınız kapların fırının iç duvarlarına değinip baskı yapmadığından emin olunuz.
- İçinde gıda bulunan kabın fırının içinde bulunmadığı zaman cihazı kullanmayınız.
- Fırına hasar gelmesini önlemek için, içinde sıvı ya da yiyecek olmadan çalıştırmayınız.
- Fırın düzenli olarak temizlenmeli ve yiyecek artıkları giderilmelidir. Fırının temiz şekilde tutulmaması yüzeyin kötüleşmesine sebep olabilir ve bu da cihazın ömrünü kısaltıp aynı zamanda tehlikeli durumlara da yol açabilir.
- Yeterli miktarda havalandırma garanti etmek için, fırının arka tarafı ile duvar arasında en az 0 cm yan tarafları ile duvar arasında en az 20 cm ve üst tarafında en az 30 cm 'lik boş bir alan bırakınız.

- Cihazın üzerine bulaşık bezi veya tabak koymayınız.
- Bu cihaz bir zamanlayıcı gibi harici bir manevra cihazı veya uzaktan kumanda sistemi ile çalıştırılmamalıdır.
- DİKKAT: hasarlı kapı contalarının bulunması takdirde, fırın ancak yetkili bir kişi tarafından tamir edildikten sonra kullanılabilir.
- DİKKAT: mikrodalga enerjisine maruz kalmayı engelleyen herhangi bir koruma unsurunun çıkarılmasını içeren servis veya tamir işlemleri, yetkili olmayan personel için tehlikelidir.
- Yiyecekleri plastik veya kâğıt kaplarda ısıtırken, yangın riskini göz önüne bulundurarak fırını denetleyiniz.
- Mikrodalga fırını yiyecek ve içecekleri ısıtmak için tasarlanmıştır. Fırını yiyeceklerin veya giysilerin kurutulması ve çeşitli tipteki ısıtma elemanın ya da sünger, ıslak giysilerin ısıtılması için kullanmak, yaralanma, alev alma veya yangın riskine neden olabilir.
- Biberon veya bebek maması içeren kavanozların içeriğini karıştırınız veya sallayınız ve yanıkları önlemek için tüketimden önce sıcaklığını kontrol ediniz.
- Cihazı buharlı temizleyici kullanarak temizlemeyiniz.

cihazın tanımı

- A Dönen halka
- B Cam taban
- C Kontrol paneli
- D Cihaz gövdesi

kontrol panelinin tanımı

- E Ekran
- F  "Microwave" (Mikrodalga ile pişirme) düğmesi
- G  "Weight Defrost" (buz çözme ağırlığı) düğmesi
- H  "Time Defrost" (buz çözme zamanlayıcı) düğmesi
- I  "Clock" (saat ayar) düğmesi
- L  "Kitchen Timer" (mutfak zamanlayıcısı) düğmesi
- M  "Stop / Clear" (Durdurma / Sıfırlama) düğmesi
- N  "Start / +30 sec. / Confirm" (Başlatma / Teyit) düğmesi
- O  "Time" / "Weight" / "Auto Menu" (Zaman ayarı / Ağırlık ayarı / Önceden ayarlı menü) düğmesi

Mikrodalgalar, doğada da bulunan ışık dalgaları (örnek: güneş ışığı) şeklinde bulunan elektromanyetik radyasyonlar olup, fırının içinde, her yönden gıdaya nüfuz eder ve su, yağ ve şeker moleküllerini ısıtır. Isı sadece gıdanın içinde çok hızlı bir şekilde üretilirken, kap sadece sıcak gıdalardan ısı transferi ile dolaylı bir şekilde ısınır. Bunun sayesinde, ısıtılan yiyecek kaba yapışmaz ve bu nedenle yiyeceklerin pişirme veya ısıtma işlemi sırasında çok az yağın kullanılmasını (veya bazı durumlarda hiç kullanılmamasını) mümkün kılar. Bu nedenle, yağ oranı düşük olduğu için, mikrodalga yöntemiyle pişirme çok sağlıklı ve düşük kalorili olarak kabul edilir. Buna ek olarak, geleneksel sistemlere oranla, mikrodalgada pişirme daha düşük bir sıcaklıkta gerçekleşir ve bu nedenle

gıdalar daha az su kaybettiğinden, besin değerlerini koruyarak, lezzetlerini daha fazla muhafaza eder.

kullanım talimatları

SAAT AYARI

Mikrodalga fırın elektrik şebekesine bağlandığı zaman, ekran (E) üzerinde "0:00" yazısı görüntülenecek ve "bip" sesi duyulacaktır.

- "Clock" (Saat) (I) düğmesine bir kez basınız; saat göstergesi yanıp sönecektir.
- Saat değerlerini yükseltmek veya azaltmak için (0'dan 23'e kadar) düğmeyi (O) çeviriniz.
- (I) "Clock" düğmesine basınız, dakika göstergesi yanıp sönecektir.
- Dakika değerlerini yükseltmek veya azaltmak için (0'dan 59'a kadar) düğmeyi (O) çeviriniz.
- Seçtiğiniz ayarı teyit etmek için (I) "Clock" düğmesine basınız; "." işareti yanıp sönecektir ve ekran (E) üzerinde seçilen saat görüntülenecektir.

DİKKAT:

Saat ayarlanmamışsa, cihaz elektrik şebekesine bağlandığında çalışmaz. Cihazın fişin elektrik şebekesinden çıkarılırsa saat ayarı bellekte kalmaz.

DİKKAT:

Saat ayarı işlemi sırasında (M) "Stop / Clear" düğmesine basılırsa, cihaz otomatik olarak önceki ayarlara geri döner.

"MİKRODALGA" İLE PİŞİRME

- (F) "Microwave" düğmesine basınız, ekran (E) üzerinde "P100" yazısı görüntülenecektir.
- Arzu ettiğiniz gücü seçmek ve değerleri yükseltmek veya azaltmak için (F) "Microwave" düğmesine birkaç defa basınız veya düğmeyi (O) çeviriniz; ekran (E) üzerinde seçtiğiniz güç görüntülenecektir (%100 anlamına gelen "P100", %80 anlamına gelen "P80", %50 anlamına gelen "P50", %30 anlamına gelen "P30" veya

%10 anlamına gelen “P10”).

- Seçtiğiniz gücü teyit etmek için (N) “Start / +30 sec. / Confirm” düğmesine basınız.
- Pişirme süresinin değerini yükseltmek veya azaltmak için (0:05’den 95:00 dakikaya kadar) düğmeyi (O) çeviriniz.
- Pişirme süresini teyit etmek için tekrar (N) “Start / +30 sec. / Confirm” düğmesine basınız.
- Mikrodalga fırın pişirmeye başlayacak ve ekranda kalan süre görüntülenecektir.
- Pişirmeyi durdurmak için kapıyı açınız veya “Stop / Clear” (M) düğmesine basınız: ayarlanan program durdurulur ve ekranda kalan süre görüntülenecektir.
- Pişirmeyi tekrar başlatmak için fırının kapısını kapatınız ve (N) “Start / +30 sec. / Confirm” düğmesine basınız: kalan süre ekranda işlemeye başlayacaktır.
- Pişirme süreci sona erdiğinde, fırın beş “bip” sesi çıkarır.

Örnek: fırın gücünün %80’ini kullanıp 20 dakika pişirmek istediğiniz takdirde, aşağıda belirtilen şekilde hareket ediniz:

- 1) “Microwave” (F) düğmesine bir kere basınız, ekran üzerinde yanıp sönen “P100” yazısı görüntülenecektir.
- 2) Mikrodalga gücünün %80’ini seçmek “Microwave” (F) düğmesine bir kere daha basınız veya düğmeyi (O) çeviriniz.
- 3) Teyit etmek için (N) “Start / +30 sec. / Confirm” düğmesine basınız, ekran üzerinde “P80” yazısı görüntülenecektir.
- 4) Pişirme süresini ayarlamak için ekran üzerinde “20:00” görüntülene kadar düğmeyi (N) çeviriniz.
- 5) Pişirme işlemini başlatmak için (N) “Start / +30 sec. / Confirm” düğmesine basınız.

Not: pişirme süresinin ayarı için görüntülenen aşamalar aşağıdaki gibidir:

Zaman aralığı	Görüntülenen aşamalar
0 ile 1 dakika arası	5 saniye
1 ile 5 dakika arası	10 saniye
5 ile 10 dakika arası	30 saniye
10 ile 30 dakika arası	1 dakika
30 ile 95 dakika arası	5 dakika

HIZLI PİŞİRMEYİ BAŞLATMA

- Hiçbir ayar seçilmediği takdirde, %100’e eşit bir güçle 30 saniye süre ile pişirmeye başlamak için, (N) “Start / +30 sec. / Confirm” düğmesine basınız. Mikrodalga veya buz çözme işleminde, (N) düğmesine tekrar basarak, pişirme süresini her seferinde 30 saniye olmak üzere toplam olarak 95 dakika artırabilirsiniz.
- Pişirme süresini %100 gücüyle ayarlamak için düğmeyi (O) sola çeviriniz ve pişirmeyi başlatmak için (N) “Start / +30 sec. / Confirm” düğmesine basınız.

AĞIRLIK AYARLI BUZ ÇÖZME

- (G) “Weight Defrost” düğmesine bir kere basınız, ekran (E) üzerinde “dEF1” yazısı görüntülenecektir.
- Gıdanın ağırlığını 100 ile 2000 g arasında seçmek için düğmeyi (O) çeviriniz.
- Buz çözme işlemini başlatmak için (N) “Start / +30 sec. / Confirm” düğmesine basınız.
- Buz çözme süresi ayarlanan ağırlık göre otomatik olarak ayarlana-caktır.

ZAMAN AYARLI BUZ ÇÖZME

- (H) “Time Defrost” düğmesine bir kere basınız, ekran (E) üzerinde “dEF2” yazısı görüntülenecektir.
- Arzu ettiğiniz buz çözme süresini ayarlamak için (maksimum 95

dakika) düğmeyi (O) çeviriniz.

- Buz çözme işlemini başlatmak için (N) “Start / +30 sec. / Confirm” düğmesine basınız. Buz çözme gücü %30’dur (P30) ve değiştirilemez.

ZAMANLAYICI AYARI

- “Kitchen Timer” (L) düğmesine basınız; ekran (E) üzerinde “00:00” yazısı ve saat görüntülenecektir.
- Arzu ettiğiniz süreyi yükseltmek veya azaltmak için (maksimum süre 95 dakikadır) ayarlamak için düğmeyi (O) çeviriniz.
- Ayarı teyit etmek için (N) “Start / +30 sec. / Confirm” düğmesine basınız. Saat göstergesi yanıp sönecektir.
- Ayarlanan zaman dolduğunda

saat göstergesi sönecek ve “bip” sesi beş defa duyulacaktır.

ÖNCEDEN AYARLI MENÜ (AUTO MENU) İLE PİŞİRME

- Herhangi bir ayar yapmadan, “A-1” dan “A-8” ‘ya kadar istediğiniz menüyü seçmek için düğmeyi (M) sağa çeviriniz (aşağıdaki tabelaya bkz).
- Menüü teyit etmek için (N) “Start / +30 sec. / Confirm” düğmesine basınız.
- Aşağıdaki tabelada bulunan değerlere uygun olarak gıdanın ağırlığını ayarlamak için düğmeyi (O) çeviriniz.
- Pişirme işlemini başlatmak için (N) “Start / +30 sec. / Confirm” düğmesine basınız.

Menü	Ağırlık	Ekran
A-1 Pizza	200 g	200
	400 g	400
A-2 Et	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
A-3 Sebze	200 g	200
	300 g	300
	400 g	400
A-4 Makarna	50 g (450 ml sıcak suyla)	50
	100 g (800 ml sıcak suyla)	100
A-5 Patates	1	1
	2	2
	3	3
A-6 Balık	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
A-7 İçecek	(1 bardak) 120 ml	1
	(2 bardak) 240 ml	2
	(3 bardak) 360 ml	3
A-8 Patlamış mısır	50 g	50
	100 g	100

ÇOK FONKSİYONLU PIŞİRME

Bu tip pişirme için maksimum 2 fonksiyon seçilebilir.

Bunlardan birisi buz çözme ise, ilk fonksiyon olarak seçilmelidir.

Zamanlayıcı ve önceden ayarlı menü (auto menu) çok fonksiyonlu pişirmede yer alamaz.

Çok fonksiyonlu pişirme sırasında, "Start/+30Sec." düğmesine her basıldığında, buz çözme işlemi dışında, süre 30 saniye uzatılacaktır.

Örnek: 200 g buzlu yiyeceği çözmek ve daha sonra 7 dakika boyunca mikrodalga fonksiyonu ile %80 güçle pişirmek istiyorsanız aşağıdaki talimatlara uyunuz:

- "Weight Defrost" (G) düğmesine bir kere basınız fırın üzerinde "dEF1" yazısı görüntülenecektir.
- Zamanı "200" olarak ayarlamak için düğmeyi (O) çeviriniz.
- "Microwave" (F) düğmesine basınız; ekran (E) üzerinde "P100" yazısı görüntülenecektir.
- Mikrodalga gücünün %80'ini seçmek için "Microwave" (F) düğmesine tekrar basınız ya da düğmeyi (O) çeviriniz.
- Ayarı teyit etmek için "Start / +30 sec. / Confirm" (N) düğmesine basınız; ekran üzerinde "P80" yazısı görüntülenecektir.
- Pişirme süresini "07:00" 'e kadar ayarlamak için düğmeyi (O) çeviriniz.
- Pişirme işlemi başlatmak için "Start / +30 sec. / Confirm" (N) düğmesine basınız, cihaz ilk kısım için bir ses çıkaracak. İkinci pişirme işlemi girdikten sonra cihaz tekrar bir ses çıkaracak. Pişirme süreci tamamen sona erdiğinde, "bip" sesi beş defa duyulacaktır.

PIŞİRME SIRASINDA

GÖRÜNTÜLENEN BİLGİLER

- Mikrodalga pişirme sırasında, "Microwave" (F) düğmesine basılırsa, ekran üzerinde 3 saniye süreyle o anki güç değeri görüntülenecektir.
- Pişirme sırasında "Clock" (I) düğmesine basılırsa, ekran üzerinde 3 saniye süreyle geçerli saat görüntülenecektir.

ÇOCUKLAR İÇİN GÜVENLİK FONKSİYONU

- Cihazı kilitlemek için, (M) "Stop / Clear" düğmesine basınız ve 3 saniye süreyle basılı tutunuz; cihaz, çocuk güvenlik fonksiyonunun etkinleştirdiğine dair uzun bir ses çıkaracak ve ekranda "Child Lock" sembolü görüntülenecektir
- Cihazın kilidini açmak için, (M) "Stop / Clear" düğmesine basınız ve 3 saniye süreyle basılı tutunuz; cihaz uzun bir ses çıkaracaktır.

temizlik ve bakım

DİKKAT:

CİHAZIN GÖVDESİNİ, FİŞİNİ VE ELEKTRİK KABLOSUNU ASLA SUYA YA DA BAŞKA SIVILARA DALDIRMAYINIZ VE TEMİZLEMELİK İÇİN NEMLİ BİR BEZ KULLANINIZ. CİHAZ ÇALIŞMADIĞI ZAMAN BİLE, PARÇALARI ÇIKARMADAN, TAKMADAN VEYA HERHANGİ BİR TEMİZLİK İŞLEMİNE BAŞLAMADAN ÖNCE, CİHAZIN FİŞİNİ ELEKTRİK PRİZİNDEN ÇIKARINIZ.

- Fırının içini temiz tutunuz. Fırın duvarlarına yemek sıçrarsa veya sıvılar dökülürse içini nemli bir bez ile siliniz. Fırın çok kirlenirse hafif deterjanlar kullanılabilir. Sprey veya aşırı güçlü temizleyiciler kullanmayınız; bunlar kapı yüzeyinde leke ya da çatlak oluşmasına sebep olabilir.
- Fırının dış yüzeyinin yalnızca nemli bir bez ile temizlenmesi gerekir. Fırının içindeki parçalara hasar gelmesini önlemek için, havalandırma deliklerine su kaçmaması gerekir.
- Sıçramış yemek artıklarını veya dökülmüş sıvıları temizlemek için fırın kapısını ve penceresini her iki taraftan ve kapı mühürlerini ve bitişik parçaları sık olarak nemli bir bez ile siliniz. Asla aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayınız.
- Düşmeler asla ıslak veya nemli olmamalıdır. Sadece nemli yumuşak bir bezle temizleyiniz. Kontrol panelini silerken fırının kazara çalışmasını önlemek için fırın kapısını açık bırakınız.
- Fırın kapısının dış kısmının çevresinde veya içerisinde buhar birikmiş ise, yumuşak bir bez ile siliniz. Böyle bir durum mikrodalga fırın yüksek nemli ortamda çalıştırıldığı zaman meydana gelir ve normaldir.
- Ara sıra cam tepsinin çıkartılıp temizlenmesi gerekli olabilir. Tepsiyi ılık sabunlu suda veya bulaşık deterjanı ile yıkayınız.
- Dönen halka ve fırın tabanı aşırı gürültü oluşmasını önlemek için

düzenli olarak temizlenmelidir, su ile hafif bir deterjan veya bulaşık deterjanı ile yıkayınız. Halkayı temizlemek için çıkarttığınızda yerine takarken doğru pozisyonda taktığınızdan emin olunuz.

- Fırının içerisinden kokuları temizlemek için, mikrodalga fırına konulabilir derin bir kabın için bir bardak su, bir limonun suyunu koyup limon kabuğunu rendeleyiniz mikrodalga fırına yerleştiriniz ve fırını 5 dakika çalıştırınız. İç kısmını iyice siliniz ve daha sonra yumuşak bir bez ile kurulayınız.
- Fırın ışığını değiştirmeniz gerektiği zaman, lütfen yetkili servise müracaat ediniz.
- Fırın düzenli olarak temizlenmeli ve yiyecek artıkları giderilmelidir. Fırının temiz şekilde tutulmaması yüzeyin kötüleşmesine sebep olabilir ve bu da cihazın ömrünü kısaltıp aynı zamanda tehlikeli durumlara da yol açabilir.

servis ve müşteri hizmetleri



- Cihazınızın çalışması ile ilgili herhangi bir sorun yaşarsanız, yardım istemeden önce www.kenwoodworld.com adresini ziyaret edin.
- Lütfen unutmayın, ürün ürünün satıldığı ülkedeki mevcut tüm garanti ve tüketici hakları ile ilgili yasal mevzuata uygun bir garanti kapsamındadır.
- Kenwood ürününüz arızalanırsa veya herhangi bir kusur bulursanız yetkili KENWOOD Servis Merkezine gönderin veya götürün. Size en yakın yetkili KENWOOD Servis Merkezinin güncel bilgilerine ulaşmak için www.kenwoodworld.com adresini veya ülkenize özel web sitesini ziyaret edin.
- Kenwood tarafından İngiltere'de dizayn edilmiş ve geliştirilmiştir.
- Çin'de üretilmiştir.

ÜRÜNÜN ATIK ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANIN BERTARAF EDİLMESİNE İLİŞKİN AVRUPA DİREKTİFİNE UYGUN ŞEKİLDE BERTARAF EDİLMESİ HAKKINDA ÖNEMLİ BİLGİ (WEEE)

Kullanım ömrünün sonunda ürün evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Ürün yerel yetkililerce belirlenmiş atık toplama merkezine veya bu hizmeti sağlayan bir satıcıya götürülmelidir. Ev aletlerinin ayrı bir şekilde atılması çevre üzerindeki olası negatif etkileri azaltır ve aynı zamanda mümkün olan malzemelerin geri dönüşümünü sağlayarak önemli enerji ve kaynak tasarrufu sağlar. Ev aletlerinin ayrı olarak atılması gerekliliğini hatırlatmak amacıyla üzeri çarpı ile işaretlenmiş çöp kutusu resmi kullanılmıştır.



تحذيرات مهمة للتخلص الصحيح من المنتج وفقاً للتوجيه الأوروبي المتعلق بنفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (RAEE)

عند انتهاء عمر المنتج الافتراضي، يجب عدم التخلص منه مع نفايات الحضرية. يجب تسليمه إلى مراكز إعادة التدوير الخاصة التي توفرها البلديات أو لدى بائعي التجزئة الذين يوفر هذه الخدمة. يسمح التخلص من الأجهزة الكهربائية المنزلية بشكل منفصل بتجنب الآثار السلبية المحتملة على البيئة والصحة الناجمة عن التخلص غير الملائم، كما يسمح باستعادة المواد التي صُنعت منها، وذلك بهدف الحصول على توفير مهم للطاقة والموارد.

للتذكير بالتزام التخلص من الأجهزة الكهربائية المنزلية بشكل منفصل، يوجد على المنتج رمز حاوية النفايات ذات العجلات المشطوب عليه.

الصيانة والدعم الفني

- في حالة حدوث مشكلات مع تشغيل الجهاز، زر الموقع الإلكتروني www.kenwoodworld.com قبل طلب الدعم.
- ملحوظة يغطي الجهاز الضمان، وفقاً لجميع أحكام القانون المتعلقة بالضمانات الموجودة مسبقاً ولحقوق المستهلكين السارية في البلد الذي تم شراء الجهاز منه.
- في حالة حدوث عطل أو خلل بجهاز كينوود "Kenwood" فيرجى إرسال الجهاز أو تسليمه شخصياً لأحد مراكز الدعم الفني الخاصة بشركة "KENWOOD". لتحديد موقع مركز الدعم الفني لشركة "KENWOOD" الأقرب إليك، زر الموقع الإلكتروني www.kenwoodworld.com أو الموقع الخاص ببلد الإقامة.
- تم تصميمهم وتطويره من قبل شركة كينوود Kenwood في المملكة المتحدة.
- صنع في الصين.

منها بشكل متكرر باستخدام قطعة قماش مبللة، من أجل إزالة الاتساخات أو البقايا. لا تستخدم بأي حال من الأحوال منظفات كاشطة.

- يجب ألا تكون لوحة التحكم رطبة مطلقاً. نظف بقطعة قماش ناعمة رطبة فقط. عند تنفيذ هذه العملية، احرص على ترك الباب مفتوحاً حتى لا يعمل الفرن عن طريق الخطأ.
- في حالة تجمع البخار على الباب من الداخل أو الخارج فامسحه بقطعة قماش ناعمة. يمكن حدوث هذا عند العمل في مناخ يتميز بالرطوبة العالية وهو بالتالي طبيعي تماماً.
- من الضروري أحياناً إزالة الصبغة الزجاجة لتنظيفها. اغسل الصينية بالماء الدافئ والصابون أو باستخدام منظف الأطباق.
- يجب الحفاظ على الحلقة الدوارة والفرن من الداخل نظيفين لتجنب الضوضاء المفرطة، وبالتالي نظفهم باستخدام المياه والمنظفات الخفيفة أو باستخدام منظف الأطباق العادي.
- ينبغي عند إزالة الحلقة تنظيفها إعادة وضعها بعد ذلك بصورة صحيحة.
- تخلص من الروائح الصادرة من الفرن من خلال خلط كوب من المياه مع عصير وقشر الليمون داخل وعاء المايكروويف أو داخل الفرن وأجعل الفرن بالكامل يعمل لمدة ٥ دقائق. نظفه وطهره جيداً ثم جففه باستخدام قطعة قماش ناعمة.
- عندما يصبح من الضروري استبدال ضوء الفرن، فيرجى الاتصال بالموزع لتغييره.
- ينبغي تنظيف الفرن بانتظام وإزالة أي بقايا أطعمة. إذا لم تفعل ذلك فيمكن أن تتدهور حالة الأسطح وهذا قد يقلل من عمر الجهاز أو يُشكل أيضاً حالة خطر.

ضبط المؤقت

- معلومات تُعرض أثناء الطهي
- أثناء الطهي في الميكروويف، عند الضغط على زر الميكروويف (F) "Microwave"، ستعرض الشاشة القدرة الحالية لمدة ٣ ثوانٍ.
- أثناء الطهي في الميكروويف، عند الضغط على زر الساعة "Clock"، ستعرض الشاشة المدة الحالية لمدة ٣ ثوانٍ.

وظيفة الأمان للأطفال

- لفل الجهاز، استمر في الضغط على الزر "Stop / Clear" (M) (إيقاف/ مسح) لمدة ٣ ثوانٍ؛ سوف يصدر الجهاز صوتًا طويلًا للإشارة إلى بداية حالة الأمان للأطفال وستعرض الشاشة رمز ".....".
- لإلغاء قفل الجهاز، استمر في الضغط على الزر "Stop / Clear" (M) (إيقاف/ مسح) لمدة ٣ ثوانٍ؛ سوف يصدر الجهاز صوتًا طويلًا.

التنظيف والصيانة

تنبيه:

- لا تغمر مطلقًا جسم الجهاز والمقبس وسلك الكهرباء في المياه أو أي سائل أخرى، واستخدم قطعة قماش مبللة لتنظيفهم.
- وفي حالة عدم تشغيل الجهاز، أفصل المقبس عن مأخذ التيار الكهربائي قبل إدخال أو إزالة أي جزء من الأجزاء أو قبل البدء في عملية التنظيف.
- ينبغي الحفاظ على الفرن من الداخل نظيفًا. في حالة تواجد بقايا طعام أو سائل داخل الجهاز نظف جوانبه باستخدام قطعة قماش مبللة. إذا وجدت بعد ذلك أن الفرن متسخًا جدًا فاستخدم منظف معتدل لتنظيفه. تجنب استخدام البخاخات أو أي منظفات قوية جدًا حيث يُمكن أن تترك بقع أو خطوط أو تجعل سطح الباب غير لامع.
- يتم تنظيف الأسطح الخارجية للجهاز باستخدام قطعة قماش مبللة فقط. لتجنب الإضرار بالأجزاء التشغيلية داخل الفرن ينبغي التأكد من عدم تواجد أي قطرات مياه في فتحات التهوية للجهاز.
- نظف وظهر الباب والنافذة من الجانبين وأدوات إحكام الإغلاق والأجزاء القريبة

- اضغط على زر "Kitchen Timer" (L)؛ ستعرض الشاشة (E) "00:00" ومؤشر الساعة.
- أدر المقبض (O) لزيادة أو تقليل الوقت المطلوب (الحد الأقصى ٩٥ دقيقة).
- اضغط على الزر (Start) "N" ٣٠+ / Confirm "sec. / (البدء / ٣٠+ ثانية/ تأكيد) لتأكيد الضبط. سيومض مؤشر الساعة.
- عند الوصول إلى الوقت المحدد، سينطفئ مؤشر الساعة وسيصدر الفرن خمس "إشارات صوتية".

الطهي متعدد الوظائف

- لهذا النوع من الطهي، يُمكن ضبط وظيفتين بحد أقصى. إذا كان أحد هذه الوظائف هو إذابة التجميد، يلزم ضبطها على أنها أول وظيفة. لا يمكن أن يكون المؤقت والقائمة التلقائية في الوظائف المتعددة.
- أثناء الوظائف المتعددة، في كل مرة يتم فيها الضغط على زر "Start + ٣٠ Sec"، يتم زيادة الوقت بمقدار ٣٠ ثانية، باستثناء حالة إذابة التجميد بضبط الوزن.
- مثال: لإذابة تجميد ٢٠٠ جرام من الطعام ثم الطهي عند ٨٠٪ من طاقة الميكروويف لمدة ٧ دقائق، اتبع ما يلي:
- اضغط على الزر "Weight" (G) "Defrost" مرة واحدة، وسيعرض الفرن "dEF1".
- أدر المقبض (O) لضبط المدة على "٢٠٠".
- اضغط على الزر "Microwave" (F)؛ ستعرض الشاشة (E) القدرة "P١٠٠".
- اضغط على الزر "Microwave" (F) مرة أخرى أو أدر المقبض (O) لاختيار ٨٠٪ من قدرة المايكروويف.
- اضغط على الزر "Start + ٣٠ sec. / Confirm" (البدء / ٣٠+ ثانية/ تأكيد) (N)؛ ستعرض الشاشة "P٨٠".
- أدر المقبض (O) لضبط مدة الطهي حتى "٠٧:٠٠".
- اضغط على الزر "Start + ٣٠" (N) "sec. / Confirm" لبدء الطهي وسوف يصدر صوت صافرة مرة واحدة للجزء الأول. سيصدر صوت الجرس مرة أخرى عند إدخال الطهي الثاني. في نهاية الطهي، سيصدر صوت الجرس خمس مرات.

إذابة التجميد بضبط الوقت

الطهي مع قوائم مُعدة مُسبقًا (قوائم تلقائية)

- دون ضبط أي إعدادات، أدر المقيض (M) تجاه اليمين لتحديد القائمة المطلوبة من "A-1" إلى "A-8" (انظر الجدول أدناه).
- اضغط على الزر "Start" (N) / 30+ (sec / Confirm) (ابدأ/ 30+ ثانية/ تأكيد) لتأكيد القائمة.
- أدر المقيض (O) لضبط الوزن كما هو موضح في الجدول أدناه.
- اضغط على الزر "Start" (N) / 30+ (sec / Confirm) (البدء/ 30+ ثانية/ تأكيد) لبدء الطهي.

- اضغط على الزر (Time) "H" Defrost مرة واحدة، ستعرض الشاشة (E) الرمز "dEF2"
- أدر المقيض (O) لضبط وقت إذابة التجميد المطلوب (الحد الأقصى ٩٥ دقيقة).
- اضغط على الزر "Start" (N) / 30+ (sec. / Confirm) (البدء/ 30+ ثانية/ تأكيد) لبدء إذابة التجميد. تبلغ قدرة إذابة التجميد ٣٠٪ (P30) ولا يمكن تعديلها.

القائمة	الوزن	شاشة العرض
A-١ البيتزا	٢٠٠ جم	٢٠٠
	٤٠٠ جم	٤٠٠
A-٢ اللحوم	٢٥٠ جم	٢٥٠
	٣٥٠ جم	٣٥٠
	٤٥٠ جم	٤٥٠
A-٣ الخضروات	٢٠٠ جم	٢٠٠
	٣٠٠ جم	٣٠٠
	٤٠٠ جم	٤٠٠
A-٤ المكرونة	٥٠ جم (مع ٤٥٠ مل من الماء الساخن)	٥٠
	١٠٠ جم (مع ٨٠٠ مل من الماء الساخن)	١٠٠
A-٥ البطاطس	١	١
	٢	٢
	٣	٣
A-٦ الأسماك	٢٥٠ جم	٢٥٠
	٣٥٠ جم	٣٥٠
	٤٥٠ جم	٤٥٠
A-٧ المشروبات	(١ كوب) ١٢٠ مل	١
	(٢ كوب) ٢٤٠ مل	٢
	(٣ أكواب) ٣٦٠ مل	٣
A-٨ الفشار	٥٠ جم	٥٠
	١٠٠ جم	١٠٠

الطهي في "الميكروويف"

- ٤) أدر المقبض (O) لضبط وقت الطهي حتى تعرض الشاشة "٢٠:٠٠".
٥) اضغط على الزر "Start" (N) / ٣٠+ / (sec / Confirm) (البداية / ٣٠+ ثانية / تأكيد) لبدء الطهي.
ملحوظة: كمية الخطوات المعروضة لتعديل وقت الطهي هي كما يلي:

الفترة الزمنية	الخطوات المعروضة
من ٠ إلى ١ دقيقة	٥ ثواني
من ١ دقيقة إلى ٥ دقائق	١٠ ثواني
من ٥ دقائق إلى ١٠ دقائق	٣٠ ثانية
من ١٠ دقائق إلى ٣٠ دقيقة	١ دقيقة
من ٣٠ دقيقة إلى ٩٥ دقيقة	٥ دقائق

بدء الطهي السريع

- إذا لم يتم ضبط أي إعداد، اضغط على الزر "Start" (N) / ٣٠+ / sec. Confirm (البداية / ٣٠+ ثانية/تأكيد) لبدء الطهي بقدرة ١٠٠٪ لمدة ٣٠ ثانية.
أثناء الطهي في الميكروويف أو في وضع إذابة التجميد بضبط الوقت، بالضغط مرة أخرى على الزر (N) يمكن زيادة وقت الطهي لمدة ٣٠ ثانية في كل مرة إلى أن تصل إلى ٩٥ دقيقة.
- أدر المقبض (O) إلى اليسار لإعداد وقت الطهي بقدرة ١٠٠٪، واضغط على الزر "Start" (N) / ٣٠+ / sec. Confirm (البداية / ٣٠+ ثانية/تأكيد) لبدء الطهي.

إذابة التجميد بضبط الوزن

- اضغط على الزر "Weight" (G) Defrost مرة واحدة، ستعرض الشاشة (E) الرمز "dEF1".
- أدر المقبض (O) لضبط وزن الطعام من ١٠٠ إلى ٢٠٠٠ جم.
- اضغط على الزر "Start" (N) / ٣٠+ / (sec / Confirm) (البداية / ٣٠+ ثانية / تأكيد) لبدء إذابة التجميد.
- سيتم ضبط وقت إذابة التجميد تلقائيًا بناءً على الوزن المُعد.

- اضغط على الزر "Microwave" (F) (ميكروويف)، ستعرض الشاشة (E) القدرة "P١٠٠".
- اضغط على الزر "Microwave" (F) (ميكروويف) عدة مرات أو أدر المقبض (O) لزيادة أو تقليل القيم، حتى يتم اختيار القدرة المطلوبة التي ستعرض على الشاشة ("P١٠٠") (E) التي تعادل ١٠٠٪، "P٨٠" بنسبة ٨٠٪، "P٥٠" بنسبة ٥٠٪، "P٣٠" بنسبة ٣٠٪، أو "P١٠" بنسبة ١٠٪.
- اضغط على الزر "Start" (N) / ٣٠+ / (sec / Confirm) (البداية / ٣٠+ ثانية / تأكيد) لتأكيد القدرة.
- أدر المقبض (O) لزيادة أو تقليل قيم وقت الطهي (من ٠:٠٥ إلى ٩٥:٠٠ دقيقة).
- اضغط مرة أخرى على الزر "N) Start" (N) / ٣٠+ / (sec / Confirm) (البداية / ٣٠+ ثانية/تأكيد) لتأكيد وقت الطهي.
- سوف يبدأ فرن الميكروويف في الطهي، وسيتم عرض الوقت المتبقي على الشاشة.
- لإيقاف الطهي، افتح الباب أو اضغط على زر "Stop/Clear" (إيقاف/مسح) (M): سيتم إيقاف البرنامج المضبوط مسبقًا وسوف يتوقف الوقت المتبقي على الشاشة.
- لإعادة تشغيل الطهي، أغلق الباب واضغط على الزر "Start" (N) / ٣٠+ / (sec / Confirm) (البداية / ٣٠+ ثانية / تأكيد): سيتم إعادة تشغيل الوقت المتبقي على الشاشة.
- في نهاية الطهي، سيصدر الفرن خمس "إشارات صوتية".
مثال: إذا كنت تريد استخدام ٨٠٪ من قدرة الفرن للطهي لمدة ٢٠ دقيقة، اتبع الخطوات التالية:
١) اضغط على الزر "Microwave" (F) (ميكروويف) مرة واحدة، ستعرض الشاشة "P١٠٠"، والتي سوف تومض.
٢) اضغط على الزر "Microwave" (F) (ميكروويف) مرة ثانية أو أدر المقبض (M) لاختيار ٨٠٪ من قدرة المايكروويف.
٣) اضغط على الزر "Start" (N) / ٣٠+ / (sec / Confirm) (البداية / ٣٠+ ثانية / تأكيد) لتأكيد، ستعرض الشاشة "P٨٠".

قائمة الرموز

الطهي في المايكروويف يكون منخفض الدهون، فهو يعد صحياً جداً ومفيداً للحمية الغذائية. علاوة على ذلك، مقارنة بالأنظمة التقليدية، يتم الطهي على درجة حرارة منخفضة بحيث لا تفقد الأطعمة، عن طريق تجفيف أقل، عناصرها الغذائية وتحتفظ بنكهات أكثر.

- A حلقة دوارة
- B قاعدة زجاجية
- C لوحة التحكم
- D جسم الجهاز

وصف لوحة التحكم

تعليمات الاستخدام

ضبط الساعة

- عند توصيل فرن المايكروويف بالتيار الكهربائي، ستظهر الشاشة (E) العلامة "0:00"، وسيتم إصدار "إشارة صوتية".
- اضغط على الزر (Clock) "I" مرة واحدة؛ سوف تومض إشارة الساعة.
- أدر المقبض (O) لزيادة أو تقليل قيم الساعات (من 0 إلى 23).
- اضغط على الزر (I) زر "Clock" (المؤقت/ضبط الساعة)، سوف تومض إشارة الدقائق.
- أدر المقبض (O) لزيادة أو تقليل قيم الدقائق (من 0 إلى 59).
- اضغط على الزر (I) زر "Clock" (المؤقت/ضبط الساعة) لتأكيد الضبط؛ سوف تومض الإشارة "0:00" وستعرض الشاشة (E) الوقت المضبوط.

تنبيه:

- إذا لم يتم ضبط الساعة، فلن تعمل عند توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي.
- لا يُحفظ ضبط الساعة في الذاكرة إذا تم فصل القابس عن التيار الكهربائي.

تنبيه:

- إذا تم الضغط على الزر الإيقاف/إعادة التعيين "Stop / Clear" (M) خلال عملية ضبط الساعة، سيعود الجهاز تلقائياً إلى الإعدادات السابقة.

E شاشة العرض

F زر "Microwave" (الطهي بالميكروويف)

G زر "Weight Defrost" (إذابة التجميد بضبط الوزن)

H زر "Time Defrost" (إذابة التجميد بضبط الوقت)

I زر "Clock" (ضبط الساعة)

L زر "Kitchen Timer" (مؤقت المطبخ)

M زر "Stop / Clear" (الإيقاف/إعادة التعيين)

N زر "sec. / 30+ / Start" (بدء التشغيل/التأكيد)

O مقبض "Time" / "Weight" / "Auto Menu" (إعداد الوقت/الوزن/القوائم الجاهزة مسبقاً)

الموجات القصيرة الدقيقة هي إشعاعات كهرومغناطيسية موجودة أيضاً في الطبيعة في شكل موجات ضوئية (على سبيل المثال: أشعة الشمس) التي، داخل الفرن، تتغلغل في الطعام من جميع الاتجاهات وتسخن جزيئات الماء، والدهون، والسكر. يتم إنتاج الحرارة بسرعة كبيرة جداً فقط في الطعام، بينما يتم تسخين الوعاء بشكل غير مباشر فقط عن طريق نقل الحرارة من الطعام الساخن. هذا يمنع الطعام من الالتصاق بالوعاء وهكذا يكون من الممكن استخدام القليل جداً من الدهون أثناء عملية الطهي (أو في بعض الحالات عدم الاستخدام على الإطلاق). نظراً لأن

- ذاته، كما يشكل مصدر لمخاطر محتملة.
- لضمان تهوية مناسبة، اترك مسافة ٠ سم على الأقل بين الحائط والجزء الخلفي للفرن، و ٢٠ سم من الجوانب و ٣٠ سم من الأعلى.
- لا تضع مناشف أو أطباق على الجهاز.
- الجهاز غير مُخصص للاستخدام بموَقّت خارجي أو بنظام تحكم عن بُعد منفصل.
- تنبيه: في حالة تلف حشيات الباب، لا يمكن استخدام الفرن إلا بعد تصليحه من قبل شخص مختص.
- تنبيه: عمليات الدعم أو التصليح التي تنطوي على إزالة أي عنصر حماية من التعرض لطاقة الميكروويف تشكل خطرًا على الأفراد غير المختصين.
- أثناء تسخين الطعام في أوعية بلاستيكية أو ورقية، راقب الفرن بسبب خطر القابلية للاشتعال.
- تم تصميم فرن الميكروويف لتسخين الأطعمة والمشروبات. قد يؤدي تجفيف الأطعمة أو الملابس وتسخين أنواع مختلفة من عناصر التسخين والإسفنج والملابس الرطبة إلى خطر الإصابة أو الاشتعال أو الحريق.
- امزج أو رج محتويات زجاجة الإرضاع أو أوعية طعام حديثي الولادة وتحقق من درجة حرارتها قبل الاستهلاك لتجنب الحروق.
- يجب عدم تنظيف الجهاز باستخدام أداة التنظيف البخار.

- إذا كانت المواد داخل الفرن تصدر دخان أو تشتعل فيها النيران، أبق باب الفرن مغلقاً وأوقف تشغيل الفرن ثم أفصل المقبس عن مأخذ التيار الكهربائي.
- أزل قشر البيض دائماً والبيض المسلوق والبطاطس والنقانق وأبو فرّوة وغيرهم قبل الطهي.
- استخدم دائماً الأواني المناسبة للطهي في الميكروويف، مثل الأواني المصنوعة من السيراميك أو الزجاج أو البلاستيك المقاوم للحرارة. لا تستخدم مطلقاً الأواني المعدنية للطهي في الميكروويف، لأنها قد تسبب الاشتعال.
- عند تسخين السوائل، استخدم دائماً وعاء واسع الفم وانتظر ٢٠ ثانية على الأقل قبل إزالته من الفرن، لتجنب الغليان المتفجر المفاجئ. لا تستخدم الفرن مطلقاً لغلي السوائل.
- تنبيه: لا تسخن السوائل والأطعمة في أوعية مغلقة لأنها قد تنفجر.
- يُمكن أن يكون الوعاء ساخن جداً بعد الطهي. استخدم دائماً قفازات يد مناسبة أو مقابض لسحب الأطعمة من الفرن، ووجه البخار بعيداً عن الوجه والأيدي لتجنب الحروق الناتجة عن البخار الساخن.
- انتظر حتى تبرد القاعدة الدوارة قبل تنظيفها.
- لا تضع الأطعمة المجمدة أو الأواني الباردة على القاعدة الدوارة الساخنة.
- تأكد أثناء الطهي أن الأواني لا تضغط على الجوانب الداخلية للفرن.
- لا تستخدم الجهاز عند عدم تواجد الوعاء الذي يحتوي على المكونات في مكان التثبيت.
- لتجنب إتلاف الفرن، لا تستخدمه دون وضع سائل أو أطعمة بداخله.
- نظف الفرن بانتظام وأزل أي بقايا أطعمة بداخله. يُمكن أن يؤدي عدم مراعاة احتياطات تنظيف الجهاز وصيانته إلى تلف السطح والإضرار بحالة لجهاز

- يخضع لها الجهاز لها ان تشكل خطر على المستخدم و تبطل فاعلية الضمان.
- في حالة اردتم التخلص من الجهاز، ننصح اولاً بجعله غير قادرٍ على العمل من خلال نزع السلك الكهربائي، ثانياً ننصح بفك الاجزاء التي لها ان تشكل خطر على الاطفال و الذين من الممكن ان يستعملوا الجهاز او احدى مكوناته للعب و اللهو.
- من الممكن ان تشكل مواد التغليف خطر على الاطفال اذا ما تم تركها بمتناولهم.
- يتوافق هذا الجهاز مع المعايير الأوروبية ٢٠١٤/٣٥/ EU ومعايير التوافق الكهرومغناطيسي EMC ٢٠١٤/٣٠/ EU ولائحة المفوضية الأوروبية (EC) رقم ٢٠٠٤/١٩٣٥ بتاريخ ٢٧ أكتوبر/ تشرين الأول ٢٠٠٤ المتعلقة بالمواد الملامسة للأطعمة.
- لأسباب تتعلق بالأمان، قم بتوصيل الجهاز بمأخذ تأريض مطابقاً للمواصفات الكهربائية السارية. تجنب جميع التركيبات الكهربائية غير المطابقة.
- أغسل جميع الملحقات بعناية قبل الاستخدام.
- وفقاً لترتيب مطبخك، ضع الفرن على سطح عمل مستو أو أثاث المطبخ الذي يتحمل درجة حرارة لا تقل عن ٩٠ ° مئوية.
- لا تنقل الجهاز أثناء التشغيل.
- أثناء التشغيل تصبح الأجزاء المعدنية والزجاج ساخنين: استخدم الجهاز فقط من خلال لمس المقبض المعدني.
- لا تسخن الزيت أو الدهون للقلي حيث لا يمكن التحكم في درجة حرارة الزيت.
- نظف بعد الاستخدام الجهاز من الداخل أولاً باستخدام قطعة قماش مبللة ثم قطعة قماش جافة لإزالة أي بقايا طعام أو دهون. من الممكن أن تؤدي بقايا الدهون إلى ارتفاع درجة الحرارة أو ظهور دخان أو أن تشتعل فيها النيران.

مراقبة شخص بالغ.

- قم بإبعاد الأطفال الأقل من سن ٨ سنوات عن الجهاز وعن الكابل.
- لا تغمر أبداً جسم المنتج و القابس وسلك الكهرباء في الماء أو في أي سوائل أخرى. استخدم فقط قطعة من القماش المبلل لتنظيفهم.
- حتى عندما لا يكون الجهاز في وضع التشغيل يجب فصله عن مصدر التيار الكهربائي قبل تركيب أو فك الأجزاء المفردة وقبل التنظيف.
- تأكد من تجفيف يديك جيداً قبل الاستخدام أو ضبط المفاتيح الموجودة بالجهاز، وقبل لمس القابس والتوصيل الكهربائي.
- لنزع الفيشة من عن المقبس قوموا بمسكها بحزم من القرب و لا يجب عليكم ابداً سحبها من عن بعد.
- لا تقم باستخدام الجهاز في حالة تلف الكابل الكهربائي أو القابس، أو إذا كان هناك عيب بالجهاز نفسه؛ يجب أن تتم جميع عمليات الإصلاح بما فيها استبدال قابس الشحن فقط في مركز الدعم الفني المعتمد أريتيه KENWOOD أو بواسطة فني معتمد من أريتيه، حتى تتجنب أي مخاطر.
- في حالة وجود ضرر أو عطب بالسلك الكهربائي، يجب ان يتم إستبداله من قبل الشركة المصنعة أو من قبل مركز الرعاية الفنية التابعة لها، أو على أية حال من قبل فني مؤهل و ذلك لتفادي حدوث أو وقوع أي خطر.
- لا تترك الكابل في مكان يمكن للأطفال الإمساك به.
- حتى لا تعرض سلامة الجهاز للخطر، استخدم قطع الغيار والملحقات الأصلية فقط، المعتمدة من جهة تصنيع الجهاز.
- تم تصنيع الجهاز لإستعمال منزلي فقط و لذا يجب عدم إستعماله في إطار صناعي أو تجاري.
- أي تعديلات غير مرخصة من الشركة المصنعة

العربية

يُرجى فتح الصفحة الأولى قبل قراءة هذا الكتيب، حيث أنها تحتوي على الرسوم التوضيحية

الأمان

- اقرأ هذه الإرشادات بعناية واحتفظ بها كمرجع مستقبلي.
- قم بإزالة العبوة والملصقات.
- إذا كان الكابل تالفًا ولأسباب تتعلق بالأمان يجب استبداله فقط من الشركة المُصنعة أو من مركز دعم فني خاص بكينوود "KENWOOD" مُعتمد للتصليحات.
- تأكدوا من ان خصائص الجهاز توافق مواصفات شبكة الكهرباء بمنزلكم من ناحية قوة الجهد.
- تفادوا ترك الجهاز من دون مراقبة و هو لا يزال متصل بالتيار الكهربائي بل يجب عليكم فصله عن التيار بعد كل إستعمال.
- لا تضعوا الجهاز فوق او بالقرب من مصادر الحرارة.
- قوموا بوضع الجهاز فوق سطحية ثابتة و منبسطة اثناء الاستعمال.
- لا تتركوا الجهاز عرضة العوامل الطبيعية (المطر و الشمس الخ،،).
- تجنبوا تلامس السلك الكهربائي بسطحيات ساخنة.
- يمكن أن يقوم الأولاد الأكبر أو الذين يبلغون من العمر ٨ سنوات باستخدام هذا الجهاز؛ كما يمكن استخدامه من قبل أشخاص ذوي قدرات جسدية أو حسية أو عقلية محدودة؛ أو من قبل أشخاص تفتقد الخبرة والمعرفة بالجهاز أو الذين لم يتم منحهم تعليمات الاستخدام، وبالتالي تتم مراقبتهم بعناية من قبل شخص مسئول عن سلامتهم أو يتم تعليمهم جيدًا فيما يتعلق باستخدام الجهاز نفسه وإحاطتهم علمًا بجميع المخاطر التي قد يتسبب بها الجهاز.
- من المحظور لعب الأطفال بالجهاز. لا يجب أن يقوم الأولاد بعمليات التنظيف وصيانة الجهاز إلا أولئك الأكبر من سن ٨ سنوات وفي جميع الأحوال تحت



اطلاعات مهم برای دفع محصول طبق
دستورالعمل اروپا در مورد پسماند
تجهیزات الکتریکی و الکترونیکی
(WEEE)

محصول نباید در انتهای عمر مفید خود
مانند زباله شهری دفع شود.
دفع جداگانه لوازم خانگی مانع از
عواقب منفی محیط زیست و سلامتی
ناشی از دفع نامناسب میشود و امکان
بازیافت مواد تشکیل دهنده و صرفه
جویی در مصرف انرژی را فراهم
میکند. به عنوان یادآوری در مورد لزوم
دفع جداگانه لوازم خانگی، روی این
محصول علامت ممنوع در سطل زباله
چرخدار زده شده است.

تعمیرات و خدمات فنی

- در صورت مواجهه با هر مشکلی در
رابطه با کار کردن دستگاه خود،
قبل از کمک خواستن از خدمات فنی
از www.kenwoodworld.com
بازدید کنید.
- لطفا توجه داشته باشید که محصول
شما تحت پوشش ضمانتنامه‌های
است، که مطابق با تمام مقررات
قانونی مربوط به هرگونه ضمانتنامه
موجود و حقوق مشتری در کشور
محل فروش دستگاه می‌باشد.
- در صورت خرابی یا بد کار
کردن محصولات کن وود، لطفا
دستگاه را ارسال کنید یا به صورت
حضور آن را به یکی از مراکز
خدمات کن وود تحویل دهید.
برای شناسایی نزدیک ترین مرکز
خدمات فنی کن وود، از وب سایت
www.kenwoodworld.com
یا یا سایت مخصوص به کشور
خود بازدید کنید.

- طراحی و مهندسی شده توسط
شرکت کن وود در انگلستان.
- ساخت چین

کارکرد ایمنی برای کودکان

- برای قفل دستگاه ، کلید " / Stop Clear" را به حالت فشرده به مدت ۳ ثانیه نگه دارید؛ دستگاه با انتشار صدای بلند نشانگر شروع وضعیت ایمنی کودکان خواهد بود و صفحه نمایش نماد "!" را نشان خواهد داد.
- برای باز کردن قفل دستگاه ، کلید " / Stop Clear" را به حالت فشرده به مدت ۳ ثانیه نگه دارید؛ یک صدای بلند از دستگاه شنیده خواهد شد.

پاکسازی و نگهداری توجه:

- هرگز بدنه محصول ، پلاگین و سیم برق را در آب یا مایعات دیگر فرو نکنید ، از یک دستمال نم دار برای تمیز کردن آنها استفاده کنید.
- حتی زمانی که دستگاه در حال کار نمی باشد ، قبل از وارد کردن یا در آوردن قطعات یا قبل از تمیز کردن ، سیم برق را از پریز بیرون بکشید.
- فضای داخلی فر باید تمیز نگه داشته شود. هنگامی که باقیمانده مواد غذایی یا مایعات در درون فر وجود دارند، دیواره های آن را با یک دستمال نم دار تمیز کنید. اگر فر بسیار کثیف شده باشد ، می توان از یک ماده شوینده ملایم استفاده کرد. از مصرف اسپری ها یا مواد شوینده خیلی قوی خودداری کنید چون ممکن است ایجاد لکه شوند یا لکه ها باقی بمانند یا سطح درب را مات کنند.
- سطوح خارجی را می توان به سادگی با یک دستمال نم دار تمیز کرد. برای جلوگیری از آسیب دیدن قسمت های داخلی فر، نباید هیچگونه اثری از آب در دهانه های تهویه مشاهده شود.
- درب و پنجره را از دو طرف ، بستن های هرمتیک و قسمت های نزدیک به آنها را، با یک دستمال نم دار تمیز کنید تا پاشیدگی یا باقیمانده های مواد غذایی از بین بروند. به هیچ وجه از مواد شوینده ساینده استفاده نکنید.
- صفحه کلید هرگز نباید مرطوب باشد. آن را فقط با یک دستمال نم دار نرم تمیز کنید. هنگام انجام این کار مراقب باشید تا درب آن باز باشد تا فر به طور تصادفی کار نکند.

- اگر بخار داخل یا خارج از درب انباشته می شود ، آن را با یک دستمال نرم جدا کنید. این رویداد هنگام کار در شرایطی که رطوبت زیاد باشد امکان پذیر است و بنابراین کاملاً طبیعی است.
- گاهی اوقات نیاز است سینی شیشه ای را برای تمیز کردن بیرون آورد. سپس سینی را با آب ولرم همراه صابون یا با ماده شوینده ظرف بشویید.
- حلقه چرخان و کف خود فر باید تمیز نگه داشته شوند تا از سر و صدای زیاد جلوگیری شود ، بنابراین لازم است آنها را با آب و شوینده های سبک یا به سادگی با مواد شوینده ظرف تمیز کنید. هنگامی که حلقه را برای تمیز کردن آن جدا می کنید ، باید دوباره آن را به درستی در جایگاه خود قرار دهید.
- برای از بین بردن بوهای مختلف در فر می توان با مخلوط کردن یک فنجان آب و آبلیمو و پوست لیمو در یک ظرف مناسب مایکروویو که گود باشد، آن را در فر قرار دهید و صبر کنید تا ۵ دقیقه کار کند. خوب تمیز کرده و سپس با یک دستمال نرم خشک کنید.
- هنگامی که شما نیاز به تعویض چراغ فر دارید ، برای عوض کردن با فروشنده آن مشورت کنید.
- فر باید به طور مرتب تمیز شود و در صورت باقیمانده مواد غذایی آنها را بردارید. اگر این کار انجام نشود، ممکن است سطوح خراب شوند و این می تواند عمر دستگاه را کاهش داده یا حتی نشان دهنده یک وضعیت خطر باشد.

پخت با منو از پیش تنظیم شده (منوی خودکار)

- بدون تنظیم هیچ گونه برنامه ای، دستگاه (M) را به سمت راست بگردانید تا منوی مورد نظر خود را از "A-۱" تا "A-۸" انتخاب کنید (جدول زیر را ببینید).
- کلید "sec. / Confirm ۳۰+ / Start" را برای تایید کردن منو فشار دهید.
- دستگاه (O) را برای تنظیم وزن همانطور که در جدول زیر نشان داده شده است بچرخانید.
- کلید "sec. / Confirm ۳۰+ / Start" را برای شروع پخت فشار دهید.

- ## اطلاعات قابل مشاهده در هنگام پخت
- هنگام پخت با میکروویو، با فشار دادن کلید "میکروویو" (F)، صفحه نمایش توان کنونی را برای ۳ ثانیه نشان خواهد داد.
 - هنگام پخت، با فشار دادن کلید (I) "Clock"، صفحه نمایش زمان کنونی را برای ۳ ثانیه نشان خواهد داد.

منو	وزن	صفحه نمایش
پیتزا A-1	۲۰۰ گرم	۲۰۰
	۴۰۰ گرم	۴۰۰
گوشت A-2	۲۵۰ گرم	۲۵۰
	۳۵۰ گرم	۳۵۰
	۴۵۰ گرم	۴۵۰
سبزیجات A-3	۲۰۰ گرم	۲۰۰
	۳۰۰ گرم	۳۰۰
	۴۰۰ گرم	۴۰۰
پاستا A-4	۵۰ گرم (با ۴۵۰ میلی لیتر آب گرم)	۵۰
	۱۰۰ گرم (با ۸۰۰ میلی لیتر آب گرم)	۱۰۰
سیب زمینی A-5	۱	۱
	۲	۲
	۳	۳
ماهی A-6	۲۵۰ گرم	۲۵۰
	۳۵۰ گرم	۳۵۰
	۴۵۰ گرم	۴۵۰
نوشیدنی ها A-7	(۱ لیوان) ۱۲۰ میلی لیتر	۱
	(۲ لیوان) ۲۴۰ میلی لیتر	۲
	(۳ لیوان) ۳۶۰ میلی لیتر	۳
پاپ کورن A-8	۵۰ گرم	۵۰
	۱۰۰ گرم	۱۰۰

دقیقه ها چشمک خواهد زد.

- برای افزایش یا کاهش زمان دقیقه ها (از ۰ تا ۵۹) دستگیره (O) را بچرخانید.

- برای تأیید تنظیم ، کلید "Clock" را فشار دهید؛ نشانگر ":" چشمک خواهد زد و صفحه نمایش (E) زمان تعیین شده را نشان خواهد داد.

تنبیه:

گر ساعت تنظیم نشده باشد ، هنگام اتصال دستگاه به شبکه برق کار نخواهد کرد. اگر سیم برق از شبکه برق قطع شود، تنظیم ساعت در حافظه باقی نمی ماند.

تنبیه:

اگر در طی مراحل تنظیم ساعت ، کلید (Stop / Clear) "M" فشار داده شود، دستگاه به طور خودکار به تنظیمات قبلی باز خواهد گشت.

آشپزی با "مایکروویو"

- کلید (F) "مایکروویو" را فشار دهید ، صفحه نمایش (E) قدرت "P۱۰۰" را نشان خواهد داد.

- کلید (F) "مایکروویو" را چندین بار فشار دهید یا برای افزایش یا کاهش اندازه ها ، دستگیره را (O) بچرخانید، تا زمانی که قدرت مورد نظر خود را که روی صفحه نمایش (E) دیده خواهد شد انتخاب کنید ("P۱۰۰" معادل ۱۰۰٪ ، "P۸۰" تا ۸۰٪ ، "P۵۰" تا ۵۰٪ ، "P۳۰" تا ۳۰٪ یا "P۱۰" تا ۱۰٪).

- کلید "Start / ۳۰+ / sec. Confirm" را برای تأیید قدرت فشار دهید.

- دستگیره (O) را برای افزایش یا کاهش زمان پخت (از ۰:۰۵ تا ۹۵:۰۰ دقیقه) بچرخانید.

- دوباره کلید "Start / ۳۰+ / sec. Confirm" را برای تأیید زمان پخت فشار دهید.

- مایکروویو شروع به پخت خواهد کرد و زمان باقی مانده در صفحه نمایش دیده خواهد شد.

- برای متوقف کردن پخت ، درب را باز کنید یا کلید "Stop / Clear" را فشار دهید: برنامه تنظیم شده متوقف خواهد شد و زمان باقی مانده روی صفحه نیز متوقف خواهد شد.

- برای شروع دوباره آشپزی ، درب را ببندید و کلید "Start / ۳۰+ / sec. Confirm" را فشار دهید: زمان باقیمانده روی صفحه نمایش دوباره به حرکت خواهد افتاد.

- در پایان پخت، از فر صدای پنج "بوق" شنیده خواهد شد.

نمونه: اگر قصد دارید از ۸۰٪ از قدرت فر برای آشپزی به مدت ۲۰ دقیقه استفاده کنید ، به شرح زیر عمل کنید:

۱) کلید (F) "مایکروویو" را یک بار فشار دهید ، صفحه نمایش "P۱۰۰" را نشان خواهد داد، که در حال چشمک زدن خواهد بود.

۲) کلید (F) "مایکروویو" را یک بار دیگر فشار دهید یا دستگیره (O) را برای انتخاب ۸۰٪ از قدرت مایکروویو بچرخانید.

۳) برای تأیید کردن کلی "Start / ۳۰+ / sec. Confirm" را فشار دهید، صفحه نمایش "P۸۰" را نشان خواهد داد.

۴) کلید (O) را چرخانده تا زمان پخت را تنظیم کنید تا اینکه "۲۰:۰۰" روی صفحه نمایش ظاهر شود.

۵) کلید "Start / ۳۰+ / sec. Confirm" را برای شروع به آشپزی فشار دهید.

دقت شود: مقدار مراحل نمایش داده شده برای تنظیم زمان پخت به شرح زیر است:

وقفه زمان	مراحل نمایش داده شده
از ۰ تا ۱ دقیقه	۵ ثانیه
از ۱ تا ۵ دقیقه	۱۰ ثانیه
از ۵ تا ۱۰ دقیقه	۳۰ ثانیه
از ۱۰ تا ۳۰ دقیقه	۱ دقیقه
از ۳۰ تا ۹۵ دقیقه	۵ دقیقه

- برای غذای کودک را هم زده یا تکان دهید و دمای آن را قبل از مصرف کنترل کنید تا از سوختگی جلوگیری شود.
- برای تمیز کردن دستگاه از دستگاه بخار استفاده نکنید.

جدول

مایکروویوها تابش الکترومغناطیسی هستند که در طبیعت هم به شکل امواج نور وجود دارند (به عنوان مثال: نور خورشید) که در درون فر از تمام جهات به داخل غذا نفوذ می کنند و مولکول های آب ، چربی و قند را گرم می کنند. حرارت خیلی سریع فقط در مواد غذایی تولید می شود ، در حالی که ظرف فقط با انتقال حرارت از غذای گرم ، گرم می شود. این کار مانع از چسبیدن مواد غذایی به ظرف می شود ، بنابراین در طی فرایند پخت و پز می توان مقدار بسیار کمی از چربی استفاده کرد (یا در برخی موارد استفاده نکردن از چربی به طور کامل). از آنجا که پخت و پز مایکروویو کم چربی می باشد، بنابراین بسیار سالم و رژیمی تلقی می شود. علاوه بر این ، در مقایسه با سیستم های سنتی ، پخت و پز در دمای پایین تر انجام می شود به همین دلیل غذاها با از دست دادن کمتر آب، مواد مغذی خود را از دست نمی دهند و مزه آنها بیشتر حفظ می شود.

- A حلقه چرخان
- B پایه شیشه ای
- C کنترل پنل
- D بدنه دستگاه

توضیح کنترل پنل

- E صفحه نمایش
- F  کلید "مایکروویو" (آشپزی مایکروویو)
- G  (وزن یخ زدایی) "Weight"
Defrost کلید
- H  (زمان یخ زدایی) "Time"
Defrost کلید
- I  (تنظیم ساعت) "Clock"
کلید
- L  (مدت زمان آشپزی)
"Kitchen Timer" کلید

راهنمای روش مصرف

تنظیم ساعت

زمانیکه مایکروویو به شبکه برق وصل می شود، صفحه نمایش (E) "۰:۰۰" را نشان خواهد داد، و صدای "بوق" شنیده خواهد شد.

- کلید (I) "Clock" را یک بار فشار دهید؛ نشانگر ساعت چشمک خواهد زد.

- برای افزایش یا کاهش زمان ساعت (از ۰ تا ۲۳) دستگیره (O) را بچرخانید.

- کلید (I) Clock را فشار دهید ، نشانگر

- M  کلید "Stop / Clear"
(ایست/تنظیم دوباره)
- N  کلید "Start / ۳۰+ / sec."
"Confirm" (شروع / تأیید)
- O  -  -  دستگیره "Time"
"Auto Menu" / "Weight" / "Clock"
(تنظیم از پیش تعیین شده زمان / وزن / منو)

- نباید به دیواره های درونی فر فشار وارد کنند.
- هنگامی که ظرف محتوی مواد غذایی در جایگاه اصلی خود قرار ندارد، از دستگاه استفاده نکنید.
- برای اینکه به فر آسیب نرسد، از دستگاه به صورت خالی بدون مایعات و مواد غذایی درون آن استفاده نکنید.
- فر را به صورت مرتب تمیز کرده و هر گونه باقیمانده مواد غذایی را بیرون آورید. نادیده گرفتن نکات مراقبتی در باره تمیز و تعمیر کردن دستگاه ممکن است سطح آن را خراب کند و سلامت خود دستگاه را به خطر بیاندازد و همچنین ممکن است شرایط احتمالی خطرناکی ایجاد کند.
- برای اطمینان از تهویه مناسب ، فضای حداقل ۰ سانتی متر بین دیوار و پشت فر ، ۲۰ سانتی متر از طرفین و ۳۰ سانتی متر از بالا را در نظر بگیرید.
- بالای دستگاه دستمال یا ظروف نگذارید.
- دستگاه نباید با استفاده از یک تایمر خارجی یا با یک سیستم کنترل از راه دور به صورت جداگانه اداره شود.
- توجه: در صورت آسیب دیدگی و اشک های در ، میکروویو فقط پس از تعمیر توسط یک فرد واجد شرایط قابل استفاده است.
- توجه: عملیات خدمات یا تعمیر که نیاز به برداشتن هر گونه عنصر محافظت در معرض انرژی میکروویو ، برای پرسنل بدون واجد شرایط خطرناک می باشند.
- هنگام گرم کردن مواد غذایی درون ظرف های پلاستیکی یا کاغذی ، میکروویو را به دلیل خطر آتشزایی کنترل کنید.
- میکروویو برای گرم کردن مواد غذایی و نوشیدنی ها طراحی شده است. خشک کردن مواد غذایی یا لباس و گرم کردن هر گونه عنصر گرمایشی ، اسفنج ، لباس های نم دار ممکن است خطر آسیب دیدگی ، احتراق یا آتش سوزی ایجاد کنند.
- محتویات شیشه شیر یا ظرف های شیشه ای کوچک

دمای روغن امکان پذیر نیست.

- پس از استفاده ابتدا قسمت داخلی دستگاه را با یک دستمال نم دار تمیز کرده ، سپس از یک دستمال خشک برای جدا کردن هرگونه باقیمانده مواد غذایی و چربی استفاده کنید. باقیمانده های چربی می توانند دوباره گرم شوند و باعث ایجاد دود شوند یا آتش بگیرند.
- اگر مواد موجود در محفظه پخت باعث ایجاد دود شوند یا آتش بگیرند، درب فر را بسته نگه دارید ، فر را خاموش کرده و سیم برق را از پریز بیرون بکشید.
- همیشه قبل از پخت ، تخم مرغ های دارای پوست، تخم مرغ آب پز ، سیب زمینی ، سوسیس ، شاه بلوط و غیره را پوست کنده و پوست بگیرید.
- همیشه از ظرف های مناسب برای پخت و پز در مایکروویو استفاده کنید ،مانند ظرفهای سرامیکی ، شیشه ای یا پلاستیک مقاوم در برابر حرارت. هرگز از ظرف های فلزی برای پخت و پز در مایکروویو استفاده نکنید ، چون ممکن است جرقه ایجاد کنند.
- هنگام گرم کردن مایعات ، همیشه از یک ظرف با دهانه گشاد استفاده کنید و حداقل ۲۰ ثانیه قبل از بیرون آوردن آنها از فر ، صبر کنید تا از جوش آمدن ناگهانی انفجاری پیش گیری شود. هرگز از فر برای جوشاندن مایعات استفاده نکنید.
- توجه: مایعات و مواد غذایی را در ظرف های کاملاً در بسته شده گرم نکنید چون ممکن است باعث انفجار شوند.
- پس از پخت و پز ، ظرف ممکن است خیلی داغ شود. همیشه از دستکش یا دستگیره مناسب برای بیرون آوردن مواد غذایی از فر استفاده کنید و بخار را از صورت و دست ها دور کنید تا از بخار سوختگی پیش گیری شود.
- قبل از تمیز کردن صبر کنید تا پایه چرخان فر سرد شود.
- مواد غذایی منجمد یا وسایل آشپزخانه سرد را روی پایه چرخان گرم قرار ندهید.
- اطمینان حاصل کنید که در هنگام پخت و پز ، ظروف

- و نباید از آن برای مصارف تجاری یا صنعتی استفاده شود.
- هرگونه تغییر در این محصول ، که توسط سازنده به صورت آشکار بیان و تجویز نشده باشد ، ممکن است باعث از بین رفتن امنیت و ضمانت استفاده از آن توسط کاربر شود.
- اگر تصمیم دارید این دستگاه را به عنوان زباله دور اندازید، پیشنهاد می شود که سیم برق را از آن جدا کنید تا دستگاه کاملاً بدون جریان باشد. همچنین توصیه می شود قسمت هایی از دستگاه که امکان ایجاد خطر دارند را بدون جریان و بیکار کنید ، به ویژه برای کودکانی که ممکن است از این وسایل برای بازی های خود استفاده کنند.
- عناصر بسته بندی را نباید در دسترس کودکان قرار داد چرا که آنها به شدت خطر آفرین هستند.
- این دستگاه مطابق با بخشنامه ۳۵/۲۰۱۴ / EU و EMC ۳۰/۲۰۱۴ / EU و با مقررات اروپا شماره ۲۰۰۴/۱۹۳۵ مورخ ۲۷/۱۰/۲۰۰۴ در مورد مواد در تماس با غذا مطابقت دارد.
- به دلایل ایمنی ، دستگاه را کاملاً به یک پریز ثابت هماهنگ با استانداردهای الکتریکی کنونی وصل کنید. از هرگونه نصب و راه اندازی برق نا هماهنگ با قانون خودداری کنید.
- قبل از استفاده همه لوازم جانبی را با دقت بشویید.
- با توجه به چیدمان آشپزخانه خود ، فر را روی میز کار یا کابینت آشپزخانه قرار دهید که بتواند دمای حداقل ۹۰ درجه سانتیگراد را تحمل کند.
- زمانی که دستگاه در حال کار می باشد آن را جابجا نکنید.
- در حین کار ، قطعات فلزی و شیشه داغ هستند: فقط با دست زدن به دسته فلزی روی دستگاه کار کنید.
- چربی یا روغن سرخ کردنی را گرم نکنید چون کنترل

بزرگسال باشند.

- دستگاه و سیم برق آن را دور از دسترس کودکان زیر هشت سال نگهدارید.
- هرگز بدنه محصول ، پلاگین و سیم برق را در آب یا مایعات دیگر فرو نکنید ، از یک دستمال نم دار برای تمیز کردن آنها استفاده کنید.
- حتی زمانی که دستگاه در حال کار نیست ، قبل از وارد کردن یا جدا کردن قطعات آن یا قبل از پاکسازی آن ، سیم برق را از پریز بیرون بکشید.
- اطمینان حاصل کنید تا دست های شما قبل از استفاده یا تنظیم سوئیچ ها روی دستگاه یا قبل از دست زدن به پلاگین و اتصال به برق همیشه کاملاً خشک باشند.
- برای جدا کردن پلاگین ، به صورت مستقیم آن را بگیرید و آن را از پریز دیوار بیرون بکشید. آن را هرگز با کشیدگی سیم برق از پریز جدا نکنید.
- اگر سیم برق یا پریز دارای ایراد می باشند، از دستگاه استفاده نکنید ، یا اگر خود دستگاه ایراد داشته باشد ، همه تعمیرات ، از جمله تعویض سیم برق، باید فقط از طرف مرکز خدمات KENWOOD یا توسط تکنسین های مجاز KENWOOD انجام شوند تا از بروز هرگونه خطری پیش گیری شود.
- در صورت استفاده از سیم رابط ، برای پیش گیری از هر گونه خطر نسبت به فردی که با دستگاه کار می کند و همچنین برای ایمنی محیطی که در آن کار می شود ، سیم ها باید مناسب با توان دستگاه باشند. سیم رابط های نامناسب می توانند باعث نقص عملکرد شوند.
- سیم برق را جاییکه ممکن است یک کودک از آنجا عبور کند به صورت آویزان رها نکنید.
- برای اینکه امنیت دستگاه را به خطر نیاندازید ، فقط از قطعات یدکی و لوازم جانبی اصلی استفاده کنید ، که توسط سازنده تأیید شده است.
- این دستگاه فقط برای استفاده خانگی طراحی شده است

فارسی

قبل از خواندن این دستورالعمل خواهشمندیم صفحه اول را باز کنید ، که در داخل آن راهنمای استفاده یادداشت شده است.

ایمنی

- دستورالعملهای حاضر را بدقت مطالعه کنید و به عنوان مرجعی برای آینده نگه دارید.
- تمام بسته بندی ها و برچسبها را جدا کنید.
- بدلائل ایمنی، کابل در صورت آسیب دیدگی، باید توسط KENWOOD یا تعمیرکار مجاز KENWOOD تعویض شود.
- اطمینان حاصل کنید که ولتاژ الکتریکی دستگاه مطابق با شبکه برق شما باشد.
- هنگام اتصال دستگاه به شبکه برق دستگاه را بدون مراقبت رها نکنید ؛ بعد از هر بار استفاده آن را از شبکه برق بیرون بکشید.
- دستگاه را روی منبع گرما یا نزدیک آن قرار ندهید.
- در هنگام استفاده دستگاه را روی یک سطح افقی ، پایدار و پر نور قرار دهید.
- دستگاه را در معرض عوامل جوی (باران ، خورشید و...) قرار ندهید.
- دقت کنید تا سیم برق با سطوح گرم در تماس نباشد.
- بچه های هشت سال به بالا می توانند از این دستگاه استفاده کنند. افرادی که توانایی جسمی ، حسی یا روانی کمتری دارند یا تجربه و دانش کافی در باره این دستگاه ندارند یا اینکه به آنها روش مصرف استفاده داده نشده است باید زیر نظر فردی که مسئولیت ایمنی آنها را بر عهده می گیرد ، باشند یا اینکه باید در ابتدا به صورت مناسب روش استفاده از دستگاه با در نظر گرفتن نکات ایمنی و خطرات ناشی از آن به آنها آموخته شده باشد. بازی کردن کودکان با دستگاه ممنوع است. عملیات تمیز کردن و نگهداری توسط کودکان نمی تواند انجام شود ، مگر اینکه آنها بیش از هشت سال داشته باشند و در هر صورت زیر نظر یک